

**FELLA**

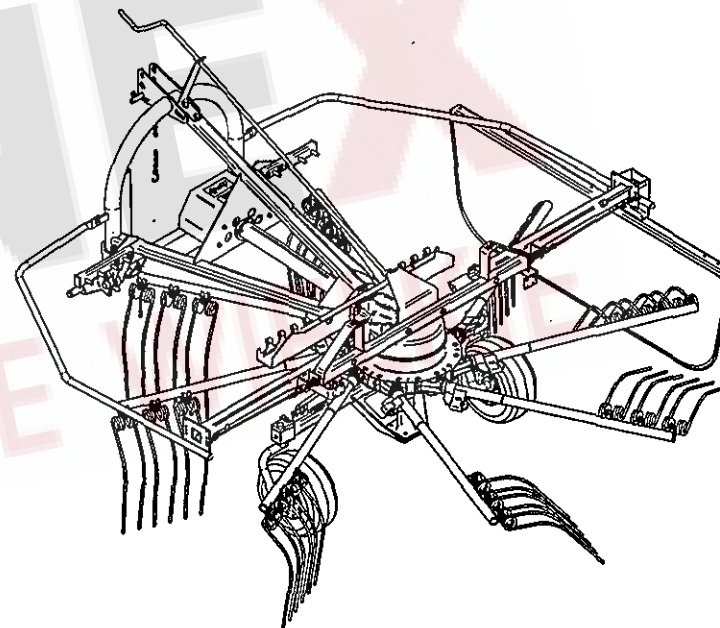
# Turboschwader

- Ⓓ Ersatzteilliste
- Ⓕ Liste de Pièces de Rechange
- ⒼⒷ Spare Parts List

## TS 300 DS

ab Masch.-Nr. 0101 bis 0280

ab Masch.-Nr. MO 0281



**Ausgabe - Edition - Edition**

**033/1**

**(D) ERSATZTEILLISTE**

**WICHTIG BEI BESTELLUNG VON ERSATZTEILEN**

Für das zu ersetzende Teil ist anhand der nachfolgenden Ersatzteilliste die genaue Bestell-Nummer und die Bezeichnung festzustellen.

Besonders aber bitten wir um Angabe des auf dem Typenschild eingepprägten Maschinen-Typen und der Maschinen-Nummer, um Fehllieferungen von Ersatzteilen zu vermeiden. Die genaue Anschrift sowie Versandart (per Post, Paketdienst, Nachtexpress oder Spedition Ihrer Wahl) ist unbedingt anzugeben.

Die in der Ersatzteilliste mit "X" gekennzeichneten Ersatzteile unterliegen während des Betriebes natürlichem Verschleiß und sind daher von der Garantie ausgenommen. Vor jedem Einsatz ist die Überprüfung der Funktionsfähigkeit dieser Teile erforderlich. Gegebenenfalls muss der Austausch erfolgen. Für Folgeschäden, die durch nicht rechtzeitiges Auswechseln von Verschleißteilen entstehen, besteht kein Garantieanspruch.

**(F) CATALOGUE DES PIÉCES DE RECHANGE**

**NOTE IMPORTANTE RELATIVE AUX COMMANDES DE PIÉCES DÉTACHÉES**

Déterminez le numéro exact de référence et la désignation de la pièce à échanger, en consultant la liste suivante des pièces de rechange, s.v.p.

Nous vous demandons en particulier, pour éviter les erreurs dans les livraisons en pièces détachées, de bien indiquer le numéro de la série du type de la machine, qui est marqué sur la plaque du constructeur, ainsi que le numéro de la machine. Toujours indiquer l'adresse avec précision, ainsi que le mode d'expédition choisi (par voie postale, par petit paquet, par colis postal, en service express de nuit, ou par un autre mode d'expédition que ceux ci-dessus cités).

Les pièces de rechange marquées "X" dans la liste des pièces de rechange sont soumises à l'usure par détérioration naturelle pendant le service, et pour cela ne sont pas couvertes par notre garantie. Avant toute utilisation, il faut contrôler le bon fonctionnement de ces pièces. Si nécessaire, il faut les remplacer. Nous ne pouvons pas accepter de garantie pour dommages consécutifs résultant du fait que les pièces d'usure n'ayent pas été remplacées au bon moment.

**(GB) SPARE PARTS CATALOGUE**

**IMPORTANT NOTE CONCERNING ORDERS ON SPARE PARTS**

Please use the following spare parts list in order to identify the part to be replaced, and quote its exact part number and description.

In particular, you are requested to quote machine type and machine no. indicated marked on the nameplate, in order to prevent supply of wrong parts. Please always mention your complete address as well as kind of transport (post parcel, parcel service, over-night express or forwarding agency according to your choice).

The spare parts marked "X" in the spare parts list are subject to normal wear and tear during operation, and therefore are not covered by our warranty. Prior to every work these parts must be checked for perfect operation. If necessary, they have to be replaced. We cannot accept any warranty for consequential damage which is due to the fact that wear parts have not replaced in proper time.

**(NL) ONDERDELENLIJST**

**BELANGRIJK VOOR HET BESTELLEN VAN ONDERDELEN**

Volgens bijgaande onderdelenlijst is het juiste bestelnummer en de omschrijving van het te vervangen deel vast te stellen.

In het bijzonder vragen wij U, het op het typeplaatje ingestempelde machinetype en machinenummer op te geven, om foutieve leveringen van onderdelen te vermijden. Beslist noodzakelijk is het vermelden van het juiste adres, met postkantoor of NS-station en postcode, alsmede de verzendingswijze (pakje, postpakket, vracht-, ijl- of expresgoed).

De onderdelen, die in de onderdelenlijst met een "X" zijn gemerkt, zijn tijdens het gebruik onderhevig aan normale slijtage en vallen daarom niet onder de garantiebepalingen. De toestand van deze delen dient, telkens vóór het werk begint, te worden gecontroleerd op hun goede werking. Zonodig versleten delen vervangen. Eventuele schade, tengevolge van niet tijdige vervanging van versleten onderdelen, wordt niet door de garantie gedekt.

**(I) LISTINO RICAMBI MACCHINE FELLA**

**NOTE IMPORTANTI PER ORDINI DI RICAMBI**

Individuare l'esatto codice ricambi composto da 6 cifre e la denominazione del ricambio da ordinare consultando il seguente listino ricambi.

Per evitare inconvenienti, Vi preghiamo di indicare inoltre la matricola della macchina e l'anno di costruzione. Ogni macchina FELLA ha una targhetta, dove sono incisi questi dati. Indispensabile per ogni ordine sono anche il Vs. indirizzo completo e la modalità di trasporto (vedi "condizioni di vendita" nel listino prezzi ricambi FELLA in vigore).

I ricambi contraddistinti con la lettera "x" sono ricambi a largo consumo e soggette a naturale usura. Per questi ricambi non è prevista alcuna garanzia (unica eccezione: difetti di materiale o difetti causati direttamente da danni di ricambi, per le quali viene fatta la richiesta di garanzia). Prego controllare con attenzione la funzionalità dei ricambi a largo consumo prima di iniziare il lavoro. In caso necessario procedere all'immediata sostituzione. La ditta FELLA WERKE GmbH & Co. KG non si assume alcuna responsabilità per danni sorti per la non tempestiva sostituzione di questi ricambi.

Ogni listino ricambi macchine FELLA contiene nelle ultime pagine il solo elenco dei codici ricambi in ordine numerico. Alla destra di tutti questi codici ricambi si trova il collocamento esatto di ogni singolo ricambio all'interno del listino ricambi che consultate: la tavola e la posizione.

**(E) LISTA DE PIEZAS DE RECAMBIO**

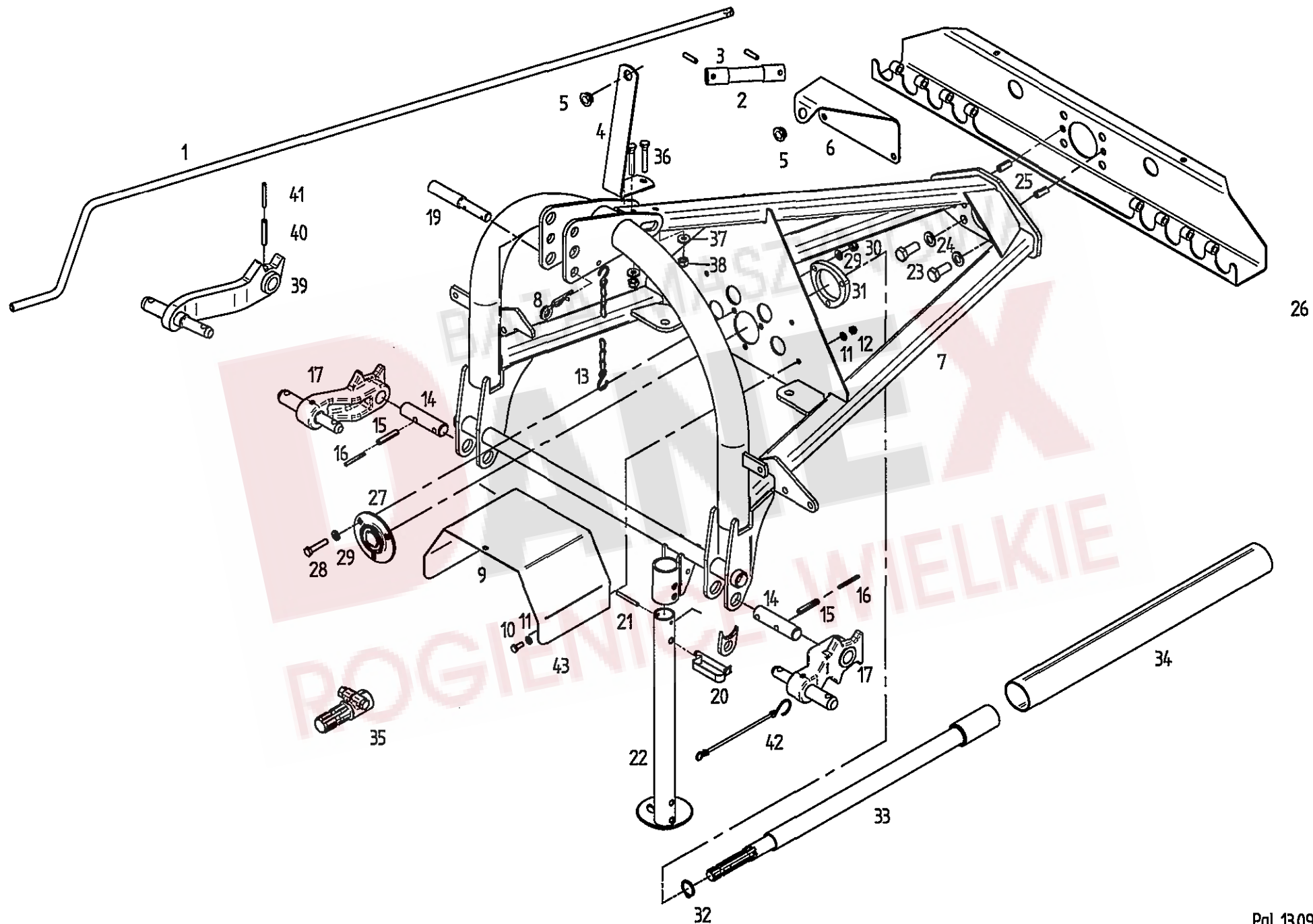
**IMPORTANTE PARA PEDIR PIEZAS DE RECAMBIO**

Averiguar nº ref. y denominación exacta de la pieza a recambiar usando la lista de recambio siguiente.

Les rogamos especialmente indicarnos tipo y número de la máquina, estampados en la placa indicador para evitar el suministro de piezas de recambio incorrectas. Siempre mencionar la dirección exacta y el modo de envío (correo, servicio de paquetes, reparto urgente o agencia de expedición según su deseo).

Las piezas marcadas por "X" en la lista de recambio son piezas de desgaste y por eso no forman parte de nuestra garantía. Antes de cada empleo de la máquina hay que revisar la función de estas piezas. En caso de necesidad hay que reemplazarlas. Daños que resultan del recambio retrasado de estas piezas no forman parte de nuestra garantía.

# ERSATZTEILLISTE TAFEL - TABLE - PLAN - TAV. 1

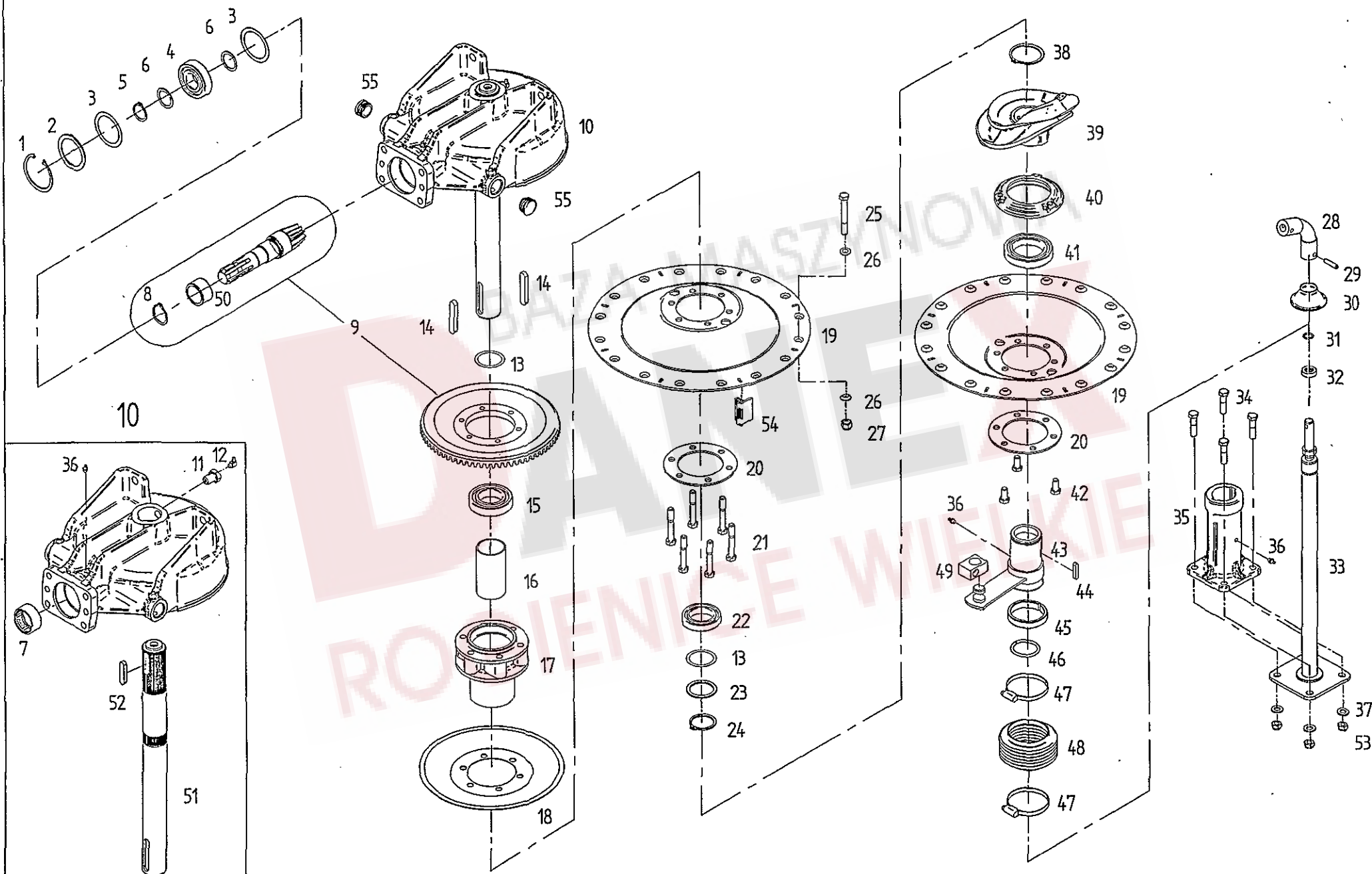


# Tafel, Table, Plan, Tav.

1

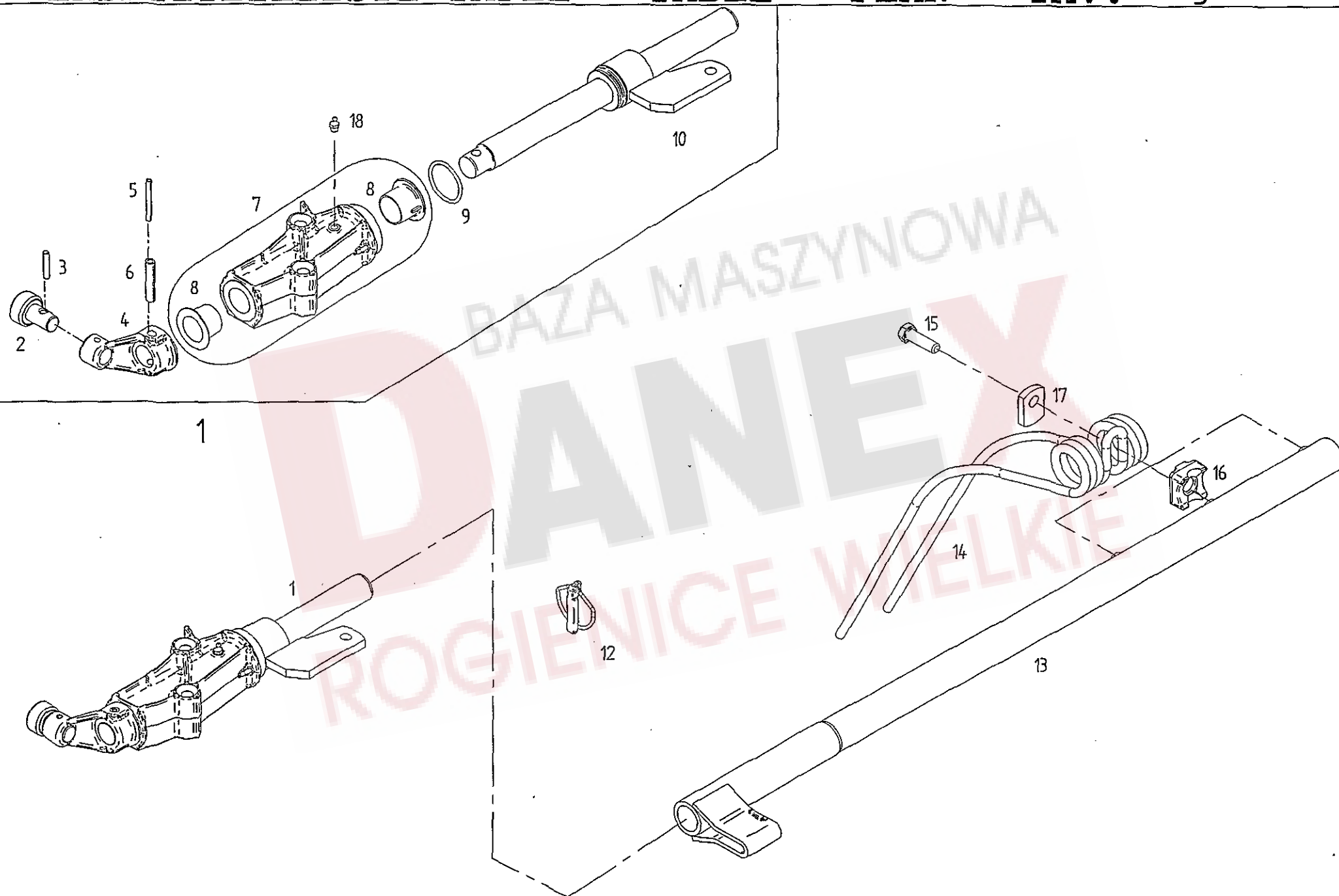
| Pos | Nr.    | TS 300 DS | x=Verschleißteil<br>x=Wear part<br>x=Pièces d'usure | *=kein Ersatzteil<br>*=no spare parts<br>*=pas de pièce de rechange | s=Sonderzubehör<br>s=Special equipment<br>s=Équipement special |
|-----|--------|-----------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
|     |        |           | Bezeichnung des Teiles                              | Description of the part                                             | Désignation de la pièce                                        |
|     |        |           | <b>Dreipunktbock und Rahmen.....</b>                | <b>3-point headrack and frame.....</b>                              | <b>Attelage trois points et châssis</b>                        |
| 1.  | 163409 | o         | Kurbel.....                                         | Crank.....                                                          | Manivelle                                                      |
| 2   | 160650 | o         | Biegsame Welle.....                                 | Shaft, flexible.....                                                | Arbre, flexible                                                |
| 3   | 107464 | o         | Spannstift ISO 8752-8x36xA-ST Dac. 320 A.....       | Tensioning pin.....                                                 | Goupille de serrage                                            |
| 4   | 163693 | o         | Kurbelhalter, vorn.....                             | Crank holder, front.....                                            | Support de manivelle, avant                                    |
| 5   | 162879 | o         | Lagerbuchse.....                                    | Bearing bush.....                                                   | Coussinet                                                      |
| 6   | 161652 | o         | Kurbelhalter, hinten.....                           | Crank holder, back.....                                             | Support de manivelle, arrière                                  |
| 7   | 163413 | o         | Dreipunktbock.....                                  | 3-point headrack.....                                               | Attelage trois points                                          |
| 8   | 115916 | o         | Federstecker 5 ST ZN3.....                          | Plug.....                                                           | Connecteur à ressort                                           |
| 9   | 160695 | o         | Schutzhaube.....                                    | Protective cover.....                                               | Capot de protection                                            |
| 10  | 107727 | o         | 6kt.-Schraube DIN 933-M8x20-8.8-A3A.....            | Hexagonal bolt.....                                                 | Boulon hexagonal                                               |
| 11  | 115972 | o         | Scheibe DIN 125-8,4-A3A.....                        | Washer.....                                                         | Rondelle                                                       |
| 12  | 108531 | o         | 6kt.-Mutter DIN 985-M8-8-A3A.....                   | Hexagonal nut.....                                                  | Écrou hexagonal                                                |
| 13  | 117245 | o         | Knotenkette 2,8x960 22 GL DIN 5686 TZN.....         | Knotted link chain.....                                             | Chaîne à nouées                                                |
| 14  | 163605 | o         | Bolzen.....                                         | Pin.....                                                            | Boulon                                                         |
| 15  | 127252 | o         | Spannstift ISO 8752-10x55-A-ST Dac.320 A.....       | Tensioning pin.....                                                 | Goupille de serrage                                            |
| 16  | 127253 | o         | Spannstift ISO 8752- 6x55xA-ST Dac.320A.....        | Tensioning pin.....                                                 | Goupille de serrage                                            |
| 17  | 164301 | o         | Unterlenkerhebel.....                               | Lower link lever.....                                               | Levier du bras de guidage inférieur                            |
| 19  | 122613 | o         | Oberlenkerstufenbolzen.....                         | Bolt of upper link assembly.....                                    | Boulon grandué du bras de guidage supérieur                    |
| 20  | 120760 | o         | Federbolzen 12x65.....                              | Clip-on bolt.....                                                   | Axe de ressort                                                 |
| 21  | 107456 | o         | Spannstift ISO 8752-6x60-A-ST Dac.320A.....         | Tensioning pin.....                                                 | Goupille de serrage                                            |
| 22  | 160013 | o         | Stütze.....                                         | Support.....                                                        | Support                                                        |
| 23  | 126377 | o         | 6kt.-Schr DIN 933-M16x40-8.8-A3A Vplus.....         | Hexagonal bolt.....                                                 | Boulon hexagonal                                               |
| 24  | 115979 | o         | Scheibe DIN 125-17-A3A.....                         | Washer.....                                                         | Rondelle                                                       |
| 25  | 127818 | o         | Spannstift ISO 8752-13x30-A-ST.....                 | Tensioning pin.....                                                 | Goupille de serrage                                            |
| 26  | 163387 | o         | Abiageprofil.....                                   | Support profile.....                                                | Dépôt profilé                                                  |
| 27  | 163536 | o         | Lagereinheit.....                                   | Bearing ass'y.....                                                  | Ensemble de palier                                             |
| 28  | 117772 | o         | 6kt.-Schraube DIN 933-M10x40-8.8-A3A.....           | Hexagonal bolt.....                                                 | Boulon hexagonal                                               |
| 29  | 115973 | o         | Scheibe DIN 125 -10,5-A3A.....                      | Washer.....                                                         | Rondelle                                                       |
| 30  | 108441 | o         | 6kt.-Mutter DIN 985-M10-8-A3A.....                  | Hexagonal nut.....                                                  | Écrou hexagonal                                                |
| 31  | 163403 | o         | Flansch.....                                        | Flange.....                                                         | Bride                                                          |
| 32  | 124504 | o         | Sicherungsring 30x2 DIN 471.....                    | Snap ring.....                                                      | Circlip extérieur                                              |
| 33  | 163492 | o         | Antriebswelle.....                                  | Drive shaft.....                                                    | Arbre d'entraînement                                           |
| 34  | 163494 | o         | Schutzrohr.....                                     | Protective tube.....                                                | Tube de protection                                             |
| 35  | 164205 | s         | Reduzierstück 1 3/8".....                           | Reducing.....                                                       | Reduction                                                      |
| 36  | 116522 | o         | 6kt.-Schraube DIN 931-M10x65-8.8-A3A.....           | Hexagonal bolt.....                                                 | Boulon hexagonal                                               |
| 37  | 116118 | o         | Scheibe DIN 7349-10,5-A3A.....                      | Washer.....                                                         | Rondelle                                                       |
| 38  | 108589 | o         | 6kt.-Mutter DIN 985-M12-8-A3A.....                  | Hexagonal nut.....                                                  | Écrou hexagonal                                                |
| 39  | 163666 | s         | Unterlenkerlasche, lang.....                        | Lower link bracker, long.....                                       | Éclisse du bras de guidage inférieur, long                     |
| 40  | 106869 | o         | Spannstift ISO 8752-10x60xA-ST Dac.320A.....        | Tensioning pin.....                                                 | Goupille de serrage                                            |
| 41  | 107456 | o         | Spannstift ISO 8752-6x60-A-ST Dac.320A.....         | Tensioning pin.....                                                 | Goupille de serrage                                            |
| 42  | 111895 | o         | Sicherungsschnur mit Haken.....                     | Safety cord.....                                                    | Cordon d'arrêt                                                 |

# ERSATZTEILLISTE TAFEL - TABLE - PLAN - TAV. 2



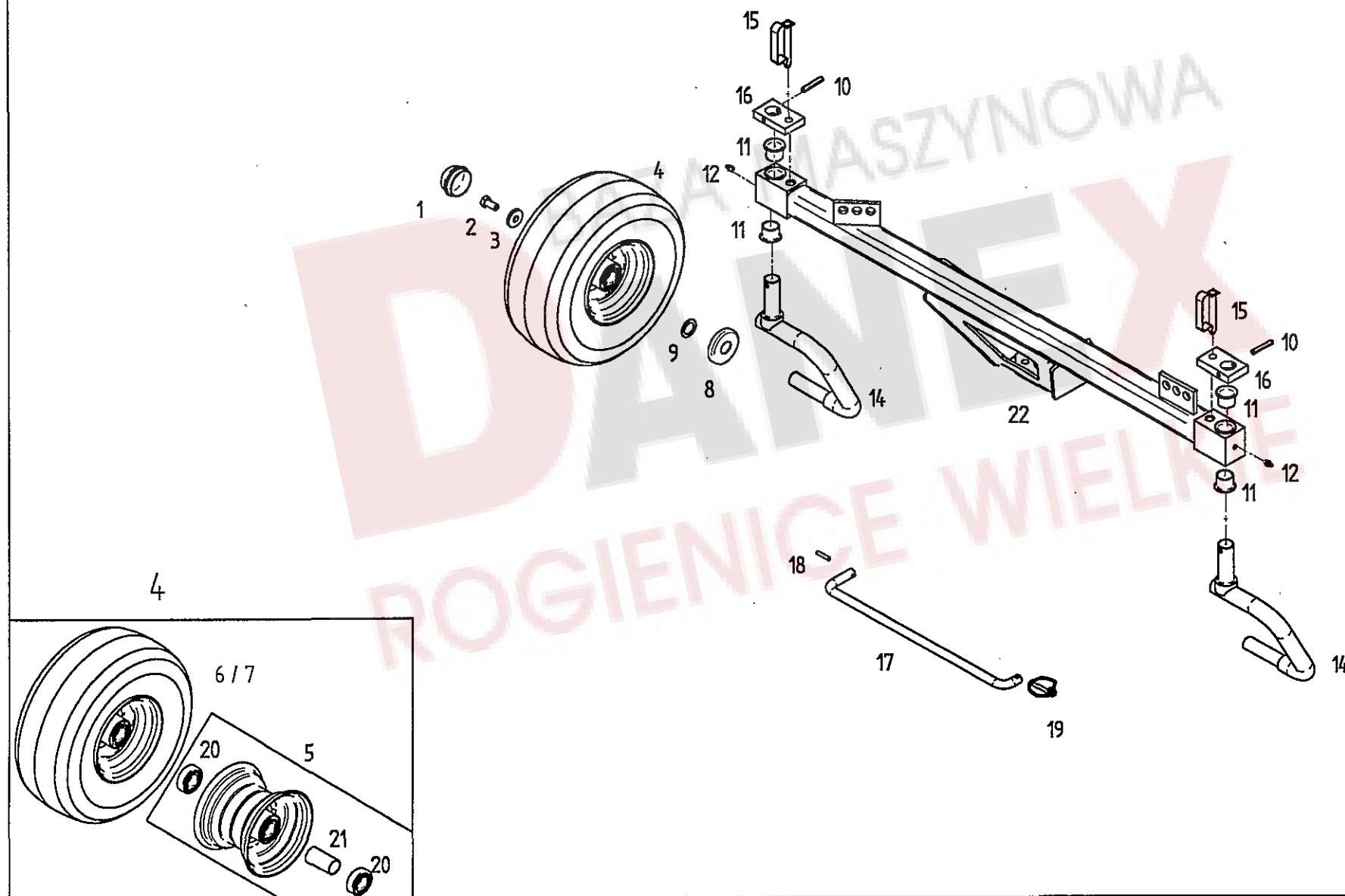
| Pos | Nr.    | TS 300 DS |  |  | x=Verschleißteil<br>x=Wear part<br>x=Pièces d'usure                                                    | *=kein Ersatzteil<br>*=no spare parts<br>*=pas de pièce de rechange | s=Sonderzubehör<br>s=Special equipment<br>s=Équipement special |
|-----|--------|-----------|--|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
|     |        |           |  |  | Bezeichnung des Teiles                                                                                 | Description of the part                                             | Désignation de la pièce                                        |
|     |        |           |  |  | <b>Kreiselkopf/Höhenverstellung..... Rotor head/Height adjustment... Boîtier/Réglage de la hauteur</b> |                                                                     |                                                                |
| 1   | 107386 | o         |  |  | Sicherungsring 80x2,5 DIN 472.....                                                                     | Snap ring.....                                                      | Circclip intérieur                                             |
| 2   | 127644 | o         |  |  | Stützscheibe 63x80x3 DIN 988.....                                                                      | Supporting plate.....                                               | Rondelle de support                                            |
| 3   | 127646 | o         |  |  | Paßscheibe 63x80x0,5 DIN 988.....                                                                      | Adjusting washer.....                                               | Rondelle d'austage                                             |
| 3   | 127645 | o         |  |  | Paßscheibe 63x80x0,3 DIN 988.....                                                                      | Adjusting washer.....                                               | Rondelle d'austage                                             |
| 3   | 126320 | o         |  |  | Paßscheibe 63x80x0,1 DIN 988.....                                                                      | Adjusting washer.....                                               | Rondelle d'austage                                             |
| 4   | 106852 | o         |  |  | Rillenkugellager 6307 2RS C3 DIN 625.....                                                              | Grooved ball bearing.....                                           | Roulement rainuré à billes                                     |
| 5   | 118602 | o         |  |  | Sicherungsring 35x2,5 DIN 471.....                                                                     | Snap ring.....                                                      | Circclip extérieur                                             |
| 6   | 126242 | o         |  |  | Stützscheibe 35x45x2,5 DIN 988 ZN 3.....                                                               | Supporting plate.....                                               | Rondelle de support                                            |
| 7   | 127643 | o         |  |  | Nadelhülse HK 5025 DIN 618.....                                                                        | Needle bush.....                                                    | Roulement à aiguilles                                          |
| 8   | 127838 | o         |  |  | Sicherungsring 40x2,5 DIN 471.....                                                                     | Snap ring.....                                                      | Circclip intérieur                                             |
| 9   | 161706 | o         |  |  | Radsatz.....                                                                                           | Wheel set.....                                                      | Jeu de roues                                                   |
| 10  | 498121 | o         |  |  | Kreiselkopf, vormont.....                                                                              | Rotor head.....                                                     | Boîtier                                                        |
| 11  | 160365 | o         |  |  | Hohlschraube.....                                                                                      | Bolt.....                                                           | Vis                                                            |
| 12  | 116749 | o         |  |  | Kegelschmiernippel CS 8x1 DIN 71412.....                                                               | Conical grease nipple.....                                          | Graisser conique                                               |
| 13  | 124809 | o         |  |  | Paßscheibe 50x62x0,1 DIN 988.....                                                                      | Adjusting washer.....                                               | Rondelle d'austage                                             |
| 13  | 124810 | o         |  |  | Paßscheibe 50x62x0,2 DIN 988.....                                                                      | Adjusting washer.....                                               | Rondelle d'austage                                             |
| 13  | 124811 | o         |  |  | Paßscheibe 50x62x0,5 DIN 988.....                                                                      | Adjusting washer.....                                               | Rondelle d'austage                                             |
| 14  | 127796 | o         |  |  | Paßfeder A 14x9x80 DIN 6885 C45K+V.....                                                                | Fitting spring.....                                                 | Ressort d'ajustage                                             |
| 15  | 109494 | o         |  |  | Rillenkugellager 6210 2RS C3 DIN 625.....                                                              | Grooved ball bearing.....                                           | Roulement rainuré à billes                                     |
| 16  | 160596 | o         |  |  | Distanzrohr.....                                                                                       | Distance pipe.....                                                  | Tube d'écartement                                              |
| 17  | 160555 | o         |  |  | Kreiselnabe.....                                                                                       | Rotor hub.....                                                      | Moyeu du rotor                                                 |
| 18  | 160597 | o         |  |  | Deckel.....                                                                                            | Cover.....                                                          | Couvercle                                                      |
| 19  | 161378 | o         |  |  | Glocke TS3 / 8.....                                                                                    | Dome.....                                                           | Cloche                                                         |
| 20  | 160572 | o         |  |  | Ring.....                                                                                              | Ring.....                                                           | Anneau                                                         |
| 21  | 128189 | o         |  |  | 6kt.-Schr. DIN 931-M 12x85-12.9 Vplus.....                                                             | Hexagonal bolt.....                                                 | Boulon hexagonal                                               |
| 22  | 127762 | o         |  |  | Rillenkugellager 6010 2RS DIN 625.....                                                                 | Grooved ball bearing.....                                           | Roulement rainuré à billes                                     |
| 23  | 124330 | o         |  |  | Stützscheibe 50x62x3 DIN 988.....                                                                      | Supporting plate.....                                               | Rondelle de support                                            |
| 24  | 127764 | o         |  |  | Sicherungsring 50x3 DIN 471.....                                                                       | Snap ring.....                                                      | Circclip extérieur                                             |
| 25  | 128293 | o         |  |  | 6kt.-Schr. DIN 931-M 12x90-12.9 Dac.500 A.....                                                         | Hexagonal bolt.....                                                 | Boulon hexagonal                                               |
| 26  | 163985 | o         |  |  | Konusscheibe 12,5x22x6.....                                                                            | Tapered nut washer.....                                             | Rondelle de cone                                               |
| 27  | 127564 | o         |  |  | 6kt.-Mutter DIN 982-M 12-10-A3A.....                                                                   | Hexagonal nut.....                                                  | Écrou hexagonal                                                |
| 28  | 160650 | o         |  |  | Biegsame Welle.....                                                                                    | Shaft, flexible.....                                                | Arbre, flexible                                                |
| 29  | 107464 | o         |  |  | Spannstift ISO 8752-8x36-A-ST Dac.320 A.....                                                           | Tensioning pin.....                                                 | Goupille de serrage                                            |
| 30  | 160629 | o         |  |  | Abdeckkappe.....                                                                                       | Bearing housing.....                                                | Carter                                                         |
| 31  | 109148 | o         |  |  | O-Ring 16x2,65 DIN 3771 NBR70.....                                                                     | Ring.....                                                           | Anneau torique d'étanchéité                                    |
| 32  | 160848 | o         |  |  | Axial-Rillenkugellager KT 16.....                                                                      | Grooved ball thrust bearing.....                                    | Butée à rainure à billes                                       |
| 33  | 160627 | o         |  |  | Höhenverstellung, kompl.....                                                                           | Height adjustment.....                                              | Réglage de la hauteur                                          |
| 34  | 116530 | o         |  |  | 6kt.-Schraube DIN 931-M12x50-8.8-A3A.....                                                              | Hexagonal bolt.....                                                 | Boulon hexagonal                                               |
| 35  | 160929 | o         |  |  | Achsführung.....                                                                                       | Axle guide.....                                                     | Guide d'essieu                                                 |
| 36  | 108292 | o         |  |  | Kegelschmiernippel AS 8x1 DIN 71412.....                                                               | Conical grease nipple.....                                          | Graisser conique                                               |
| 37  | 105186 | o         |  |  | Scheibe DIN 125-13-A3A.....                                                                            | Washer.....                                                         | Rondelle                                                       |
| 38  | 127765 | o         |  |  | Sicherungsring 75x2,5 DIN 471.....                                                                     | Snap ring.....                                                      | Circclip extérieur                                             |
| 39  | 162867 | o         |  |  | Kurvenscheibe.....                                                                                     | Cam plate.....                                                      | Disque à came                                                  |
| 40  | 161544 | o         |  |  | Lagerflansch.....                                                                                      | Bearing flange.....                                                 | Bride de palier                                                |
| 41  | 108545 | o         |  |  | Rillenkugellager 6013 2 RS DIN 625.....                                                                | Grooved ball bearing.....                                           | Roulement rainuré à billes                                     |
| 42  | 126662 | o         |  |  | 6kt.-Schr. DIN 933-M 12x25-8.8-A3A Vplus.....                                                          | Hexagonal bolt.....                                                 | Boulon hexagonal                                               |
| 43  | 160566 | o         |  |  | Nabe.....                                                                                              | Hub.....                                                            | Moyeu                                                          |
| 44  | 120907 | o         |  |  | Paßfeder A 8x7x40 DIN 6885 C 45 K+V.....                                                               | Fitting spring.....                                                 | Ressort d'ajustage                                             |
| 45  | 160617 | o         |  |  | Gleitring.....                                                                                         | Slide ring.....                                                     | Anneau de glissement                                           |
| 46  | 127767 | o         |  |  | O-Ring 50x5,3 DIN 3771-NBR70.....                                                                      | Ring.....                                                           | Anneau torique d'étanchéité                                    |
| 47  | 127768 | o         |  |  | Schlauchschelle AL 70-90 C7W4 DIN 3017.....                                                            | Hose clip.....                                                      | Collier pour chambre à air                                     |
| 48  | 121990 | o         |  |  | Faltenbalg.....                                                                                        | Bellows.....                                                        | Soufflet                                                       |
| 49  | 123595 | o         |  |  | Gelenkstück.....                                                                                       | Joint piece.....                                                    | Pièce d'articulation                                           |
| 50  | 163061 | o         |  |  | Innenring für Nadelhülse.....                                                                          | Inner ring.....                                                     | Anneau                                                         |
| 51  | 160609 | o         |  |  | Kreiselachse.....                                                                                      | Rotor axle.....                                                     | Axe du rotor                                                   |
| 52  | 127795 | o         |  |  | Paßfeder A 14x9x56 DIN 6885 C45K+V.....                                                                | Fitting spring.....                                                 | Ressort d'austage                                              |
| 53  | 108589 | o         |  |  | 6kt.-Mutter DIN 985-M 12-8-A3A.....                                                                    | Hexagonal nut.....                                                  | Écrou hexagonal                                                |
| 54  | 161377 | o         |  |  | Füllstück.....                                                                                         | Filler.....                                                         | Pièce intermédiaire                                            |
| 55  | 128188 | o         |  |  | Lamellenstopfen GPN320 GL34.....                                                                       | Lamellar plug.....                                                  | Bouchon à lamelles                                             |

# ERSATZTEILLISTE TAFEL - TABLE - PLAN - TAV. 3



| Pos | Nr.    | TS 300 DS | x=Verschleißteil<br>x=Wear part<br>x=Pièces d'usure | *=kein Ersatzteil<br>*=no spare parts<br>*=pas de pièce de rechange | s=Sonderzubehör<br>s=Special equipment<br>s=Equipement special |
|-----|--------|-----------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
|     |        |           | Bezeichnung des Teiles                              | Description of the part                                             | Désignation de la pièce                                        |
|     |        |           | <b>Zinkenträger.....</b>                            | <b>Tine arm.....</b>                                                | <b>Support de dents</b>                                        |
| 1   | 498148 | o         | Kreiselarm, kompl.....                              | Rotor arm, cpl. ....                                                | Bras rotatif, cpl.                                             |
| 2   | 162071 | o         | Laufrolle.....                                      | Roller.....                                                         | Poulie                                                         |
| 3   | 127607 | o         | Spannstift 7x32 DIN 7346 Dacromet.....              | Tensioning pin.....                                                 | Goupille de serrage                                            |
| 4   | 162239 | o         | Steuerhebel.....                                    | Steering lever.....                                                 | Levier de commande                                             |
| 5   | 107454 | o         | Spannstift ISO 8752- 6x50-A-ST Dacromet.....        | Tensioning pin.....                                                 | Goupille de serrage                                            |
| 6   | 107475 | o         | Spannstift ISO 8752-10x50-A-ST Dacromet.....        | Tensioning pin.....                                                 | Goupille de serrage                                            |
| 7   | 498199 | o         | Lagerrohr montiert.....                             | Bearing tube.....                                                   | Tube de palier                                                 |
| 8   | 162393 | o         | Bundbuchse 30 W 30/48x28.....                       | Flange sleeve.....                                                  | Douille à collet                                               |
| 9   | 128119 | o         | O-Ring 41,2x3,55 DIN 3771-NBR90.....                | Ring.....                                                           | Anneau torique d'étanchéité                                    |
| 10  | 162486 | o         | Steuerwelle.....                                    | Side shaft.....                                                     | Arbre de commande                                              |
| 12  | 108544 | o         | Klappstecker 12x45 St 50 ZN 3 DIN 11023.....        | Folding plug.....                                                   | Esses d'essieu                                                 |
| 13  | 163356 | o         | Zinkenträger 950.....                               | Tine arm.....                                                       | Support de dents                                               |
| 14  | 160111 | x         | Federzinken.....                                    | Flexible tine.....                                                  | Pointe flexible                                                |
| 15  | 126383 | o         | 6kt.-Schr. DIN931-M12x40-10.9-A3A Verb-plus.....    | Hexagonal bolt.....                                                 | Boulon hexagonal                                               |
| 16  | 160089 | o         | Unterlage.....                                      | Support.....                                                        | Support                                                        |
| 17  | 161379 | o         | Klemmstück.....                                     | Clamp.....                                                          | Collier                                                        |
| 18  | 108292 | o         | Kegelschmiernippel AS 8x1 DIN 71412.....            | Conical grease nipple.....                                          | Graisser conique                                               |

BAZA MASZYNOWA  
**DANEX**  
 ROGIENICE WIELKIE

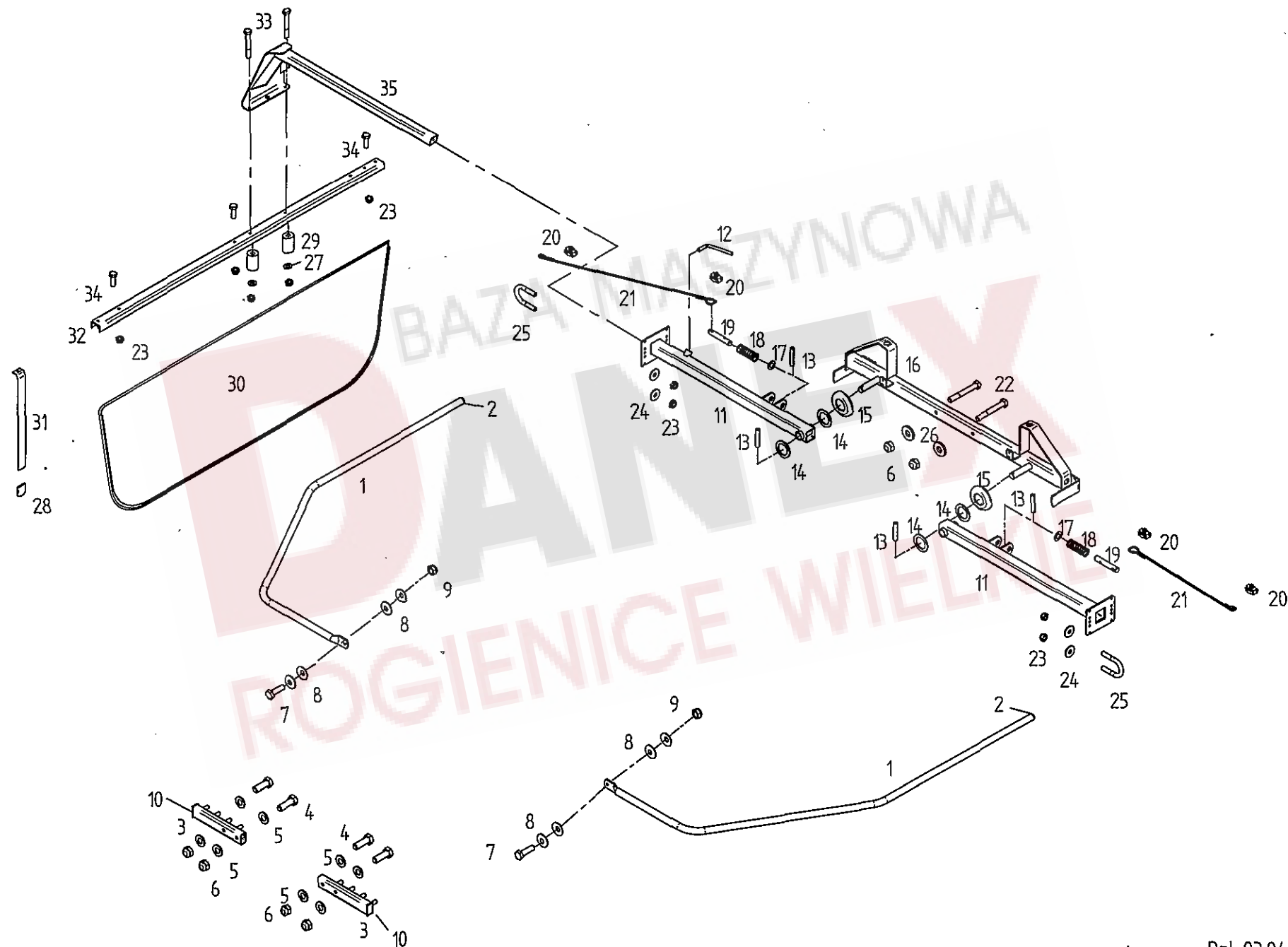


# Tafel, Table, Plan, Tav.

4

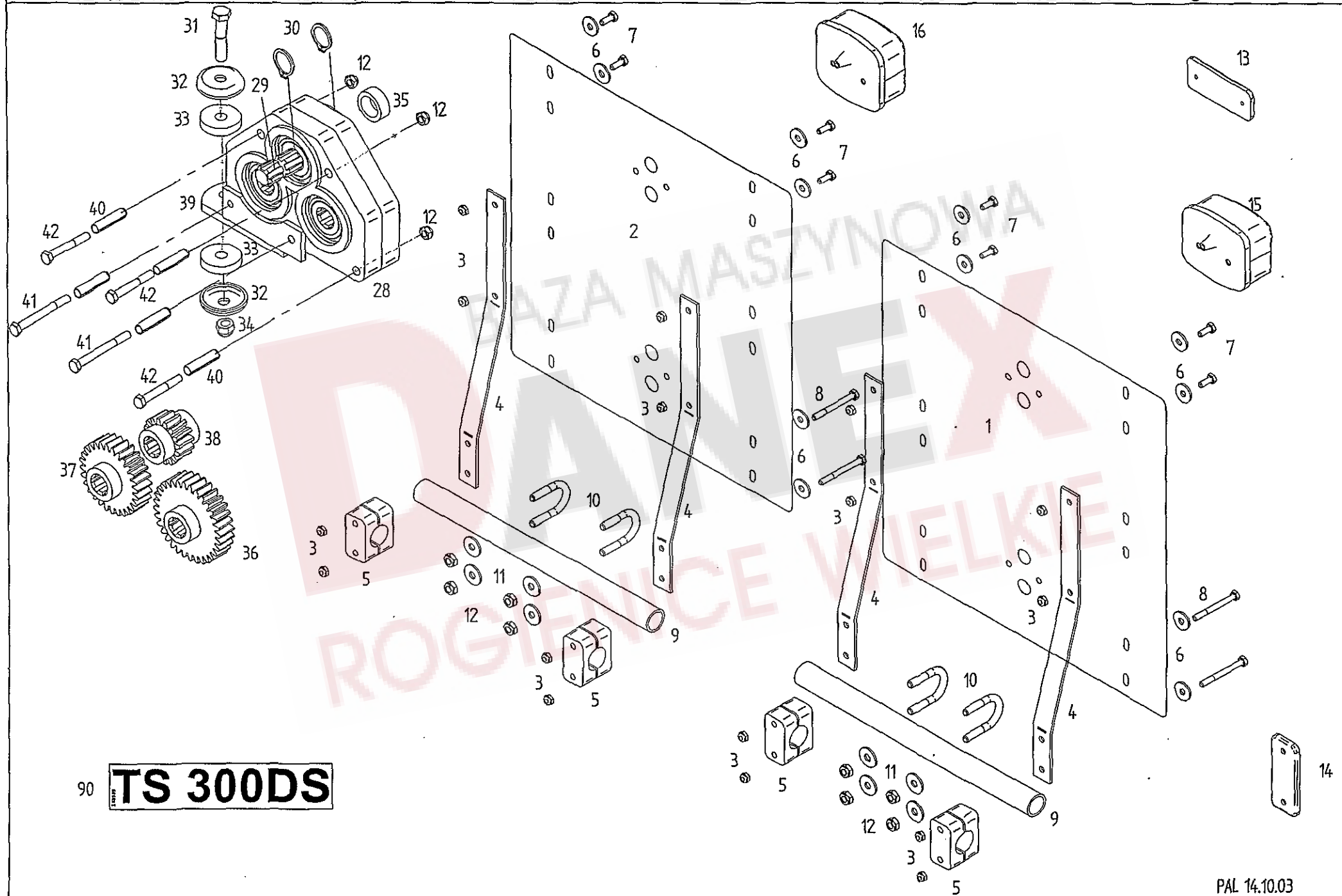
| Pos | Nr.    | TS 300 DS |  |  | x=Verschleißteil<br>x=Wear part<br>x=Pièces d'usure | *=kein Ersatzteil<br>*=no spare parts<br>*=pas de pièce de rechange | s=Sonderzubehör<br>s=Special equipment<br>s=Equipement special |
|-----|--------|-----------|--|--|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
|     |        |           |  |  | Bezeichnung des Teiles                              | Description of the part                                             | Désignation de la pièce                                        |
|     |        |           |  |  | Achsen, Laufräder .....                             | Axle, track wheel.....                                              | Essieu, roues                                                  |
| 1   | 121327 | o         |  |  | Abschlußkappe.....                                  | Sealing hat.....                                                    | Chapeau de fermeture                                           |
| 2   | 126662 | o         |  |  | 6kt.-Schr. DIN 933-M 12x25-8.8-A3A Vplus.....       | Hexagonal bolt.....                                                 | Boulon hexagonal                                               |
| 3   | 130655 | o         |  |  | Scheibe.....                                        | Washer.....                                                         | Rondelle                                                       |
| 4   | 126583 | x         |  |  | Laufrad, kompl. 15x6.00-6.....                      | Track wheel, cpl.....                                               | Roue, cpl.                                                     |
| 5   | 121608 | o         |  |  | Felge 4.50 Ax6 mit 2 Ri. KL 6205-2 RS.....          | Rim with grooved ball bearing.....                                  | Jante avec roulement rainuré à billes                          |
| 6   | 121609 | x         |  |  | Decke 15x6.00-6 Impl. 4 PR-T 510.....               | Surface.....                                                        | Couverture                                                     |
| 7   | 121610 | x         |  |  | Schlauch 15/6.00-6 TR-13.....                       | Hose.....                                                           | Chambre à air                                                  |
| 8   | 150084 | o         |  |  | Schutzscheibe, hinten.....                          | Protective plate, back.....                                         | Plaque de protection, arrière                                  |
| 9   | 127570 | o         |  |  | Paßscheibe 25x36x2,0 DIN 988 ZN 3.....              | Adjusting washer.....                                               | Rondelle d'austage                                             |
| 10  | 127178 | o         |  |  | Spannstift ISO 8752-8x50-A-ST Dac.320 A.....        | Tensioning pin.....                                                 | Goupille de serrage                                            |
| 11  | 121024 | o         |  |  | Bundbuchse 28/31/39x25.....                         | Flange sleeve.....                                                  | Douille à collet                                               |
| 12  | 108292 | o         |  |  | Kegelschmiernippel AS 8x1 DIN 71412.....            | Conical grease nipple.....                                          | Graisseur conique                                              |
| 14  | 123124 | o         |  |  | Laufachse .....                                     | Traversing axle.....                                                | Axe de roulement                                               |
| 15  | 120760 | o         |  |  | Federbolzen 12x65.....                              | Clip-on bolt.....                                                   | Axe de ressort                                                 |
| 16  | 160145 | o         |  |  | Lasche.....                                         | Tongue.....                                                         | Éclisse                                                        |
| 17  | 160686 | o         |  |  | Stange.....                                         | Rod.....                                                            | Barre                                                          |
| 18  | 107449 | o         |  |  | Spannstift ISO 8752-6x30-A-ST Dac.320 A.....        | Tensioning pin.....                                                 | Goupille de serrage                                            |
| 19  | 124053 | o         |  |  | Klappstecker 6x42 DIN 11023 ZN3.....                | Folding plug.....                                                   | Esses d'essieu                                                 |
| 20  | 117363 | o         |  |  | Rillenkugellager 6205 2 RS DIN 625.....             | Grooved ball bearing.....                                           | Roulement rainuré à billes                                     |
| 21  | 128058 | o         |  |  | Distanzrohr.....                                    | Distance pipe.....                                                  | Tube d'écartement                                              |
| 22  | 163604 | o         |  |  | Achse mit Lagerbuchsen.....                         | Axle with bushings.....                                             | Essieu avec douille                                            |

# ERSATZTEILLISTE TAFEL - TABLE - PLAN - TAV. 5



| Pos | Nr.    | TS 300 DS |  |  | x=Verschleißteil<br>x=Wear part<br>x=Pièces d'usure<br>Bezeichnung des Teiles | *=kein Ersatzteil<br>*=no spare parts<br>*=pas de pièce de rechange<br>Description of the part | s=Sonderzubehör<br>s=Special equipment<br>s=Equipement special<br>Désignation de la pièce |
|-----|--------|-----------|--|--|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
|     |        |           |  |  | <b>Schutzvorrichtung.....</b>                                                 | <b>Protective device.....</b>                                                                  | <b>Dispositif de protection</b>                                                           |
| 1   | 163481 | o         |  |  | Rohrbogen mit Verschlußstopfen .....                                          | Pipe bend with plug.....                                                                       | Coude de tuyau avec bouchon de fermeture                                                  |
| 2   | 127938 | o         |  |  | Rund-Lamellenstopfen EP 620.....                                              | Lamellar plug.....                                                                             | Bouchon à lamelles                                                                        |
| 3   | 163502 | o         |  |  | Absteckträger.....                                                            | Fixing device.....                                                                             | Piquet                                                                                    |
| 4   | 116629 | o         |  |  | 6kt.-Schraube DIN 933-M12x35-8.8-A3A.....                                     | Hexagonal bolt.....                                                                            | Boulon hexagonal                                                                          |
| 5   | 105186 | o         |  |  | Scheibe DIN 125-13-A3A.....                                                   | Washer.....                                                                                    | Rondelle                                                                                  |
| 6   | 108589 | o         |  |  | 6kt.-Mutter DIN 985-M12-8-A3A .....                                           | Hexagonal nut.....                                                                             | Écrou hexagonal                                                                           |
| 7   | 116623 | o         |  |  | 6kt.-Schraube DIN 933-M10x35-8.8-A3A.....                                     | Hexagonal bolt.....                                                                            | Boulon hexagonal                                                                          |
| 8   | 126825 | o         |  |  | Tellerfeder 28x10,2x1,5 verz.....                                             | Disc spring.....                                                                               | Ressort à disques                                                                         |
| 9   | 108441 | o         |  |  | 6kt.-Mutter DIN 985-M10-8-A3A .....                                           | Hexagonal nut.....                                                                             | Écrou hexagonal                                                                           |
| 10  | 127776 | o         |  |  | Vierkantstopfen GPN270 50x30.....                                             | Square plugscrew.....                                                                          | Bouchon carré                                                                             |
| 11  | 163378 | o         |  |  | Schwenkträger.....                                                            | Swivel support.....                                                                            | Support pivotant                                                                          |
| 12  | 122292 | o         |  |  | Druckknebel.....                                                              | Compression handle.....                                                                        | Garrot de pression                                                                        |
| 13  | 107465 | o         |  |  | Spannstift ISO 8752-8x40-A-ST Dac.320 A.....                                  | Tensioning pin.....                                                                            | Goupille de serrage                                                                       |
| 14  | 127884 | o         |  |  | Stützscheibe 26x37x2 DIN 988 ZN3.....                                         | Supporting plate.....                                                                          | Rondelle de support                                                                       |
| 15  | 160356 | o         |  |  | Scheibe, gewölbt.....                                                         | Washer.....                                                                                    | Rondelle                                                                                  |
| 16  | 161495 | o         |  |  | Schutzträger.....                                                             | Guard support.....                                                                             | Support protecteur                                                                        |
| 17  | 108455 | o         |  |  | Scheibe DIN 125-21-A3A.....                                                   | Washer.....                                                                                    | Rondelle                                                                                  |
| 18  | 160744 | o         |  |  | Druckfeder.....                                                               | Compression spring.....                                                                        | Ressort de pression                                                                       |
| 19  | 160720 | o         |  |  | Rastbolzen.....                                                               | Notched bolt.....                                                                              | Boulon d'arrêt                                                                            |
| 20  | 127848 | o         |  |  | Simplex-Klemme GR4 M5.....                                                    | Clamp.....                                                                                     | Borne                                                                                     |
| 21  | 160068 | o         |  |  | Seil 6x1070 mm.....                                                           | Rope.....                                                                                      | Câble                                                                                     |
| 22  | 116536 | o         |  |  | 6kt.-Schraube DIN 931-M12x90-8.8-A3A .....                                    | Hexagonal bolt.....                                                                            | Boulon hexagonal                                                                          |
| 23  | 108531 | o         |  |  | 6kt.-Mutter DIN 985-M8-8-A3A .....                                            | Hexagonal nut.....                                                                             | Écrou hexagonal                                                                           |
| 24  | 105421 | o         |  |  | Scheibe DIN 9021-8,4-A3A.....                                                 | Washer.....                                                                                    | Rondelle                                                                                  |
| 25  | 160500 | o         |  |  | Bügelsschraube 3/4" M8.....                                                   | Stirrup bolt.....                                                                              | Boulon étrier                                                                             |
| 26  | 122712 | o         |  |  | Scheibe 13/30/4 verz.....                                                     | Washer.....                                                                                    | Rondelle                                                                                  |
| 27  | 115972 | o         |  |  | Scheibe DIN 125-8,4-A3A .....                                                 | Washer.....                                                                                    | Rondelle                                                                                  |
| 28  | 122103 | o         |  |  | Schutzkappe.....                                                              | Protective cap.....                                                                            | Chapeau de protection                                                                     |
| 29  | 160069 | o         |  |  | Distanzbuchse.....                                                            | Distance bushing.....                                                                          | Douille d'écartement                                                                      |
| 30  | 160630 | x         |  |  | Schwadtuch.....                                                               | Cloth.....                                                                                     | Drap d'andains                                                                            |
| 31  | 123609 | o         |  |  | Schwadformerfeder.....                                                        | Flat spring.....                                                                               | Ressort plat                                                                              |
| 32  | 160536 | o         |  |  | Schwadformerprofil.....                                                       | Profile of swathforming tool.....                                                              | Profilé de mouleur d'andains                                                              |
| 33  | 127222 | o         |  |  | 6kt.-Schraube DIN 931-M 8x60-8.8-A3A .....                                    | Hexagonal bolt.....                                                                            | Boulon hexagonal                                                                          |
| 34  | 127569 | o         |  |  | 6kt.-Schraube DIN 933-M 8x25-8.8-A2 .....                                     | Hexagonal bolt.....                                                                            | Boulon hexagonal                                                                          |
| 35  | 163844 | o         |  |  | Schwadformerträger.....                                                       | Carrier.....                                                                                   | Bras portant                                                                              |

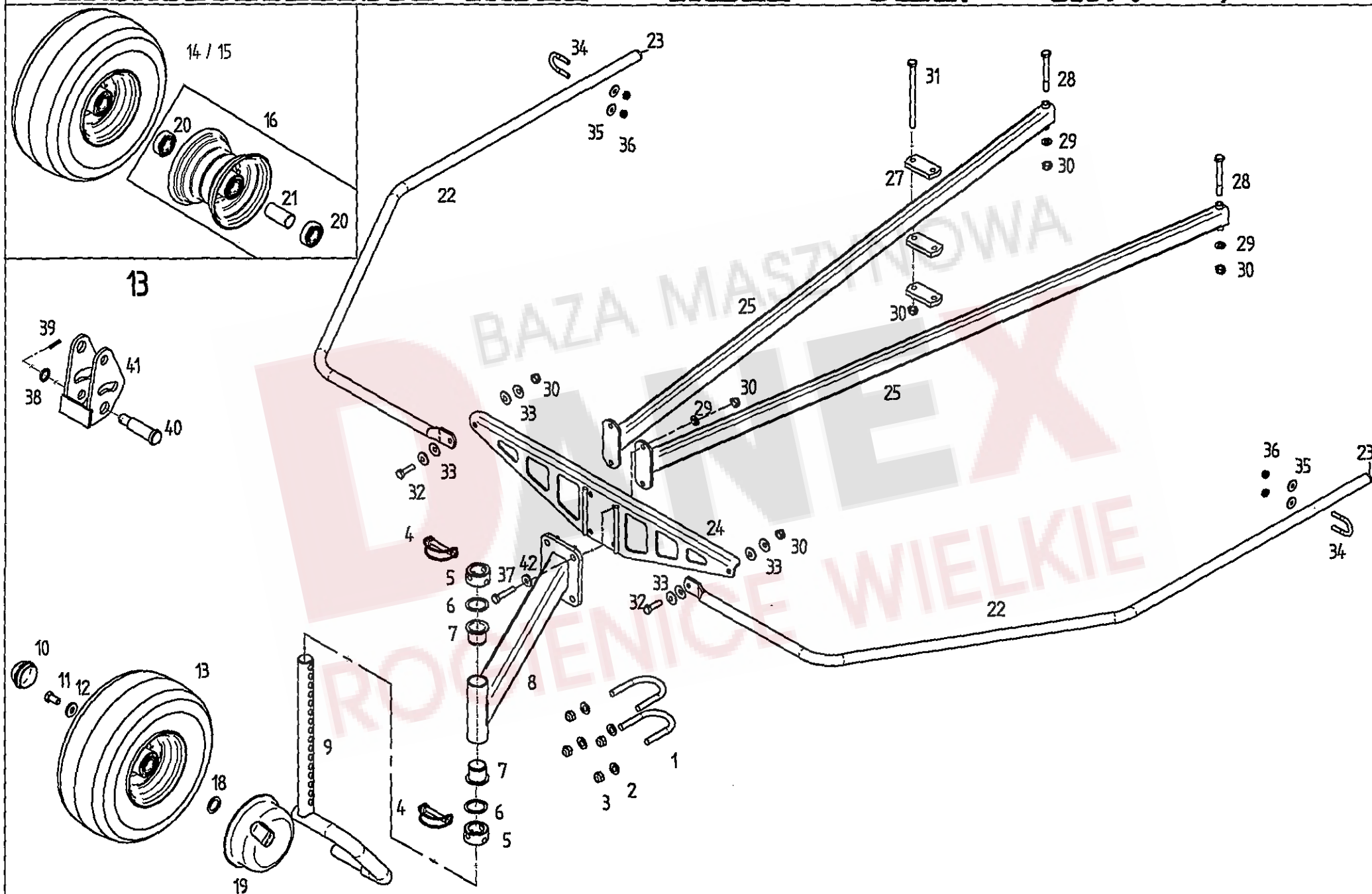
# ERSATZTEILLISTE TAFEL - TABLE - PLAN - TAV. 6



90 **TS 300DS**

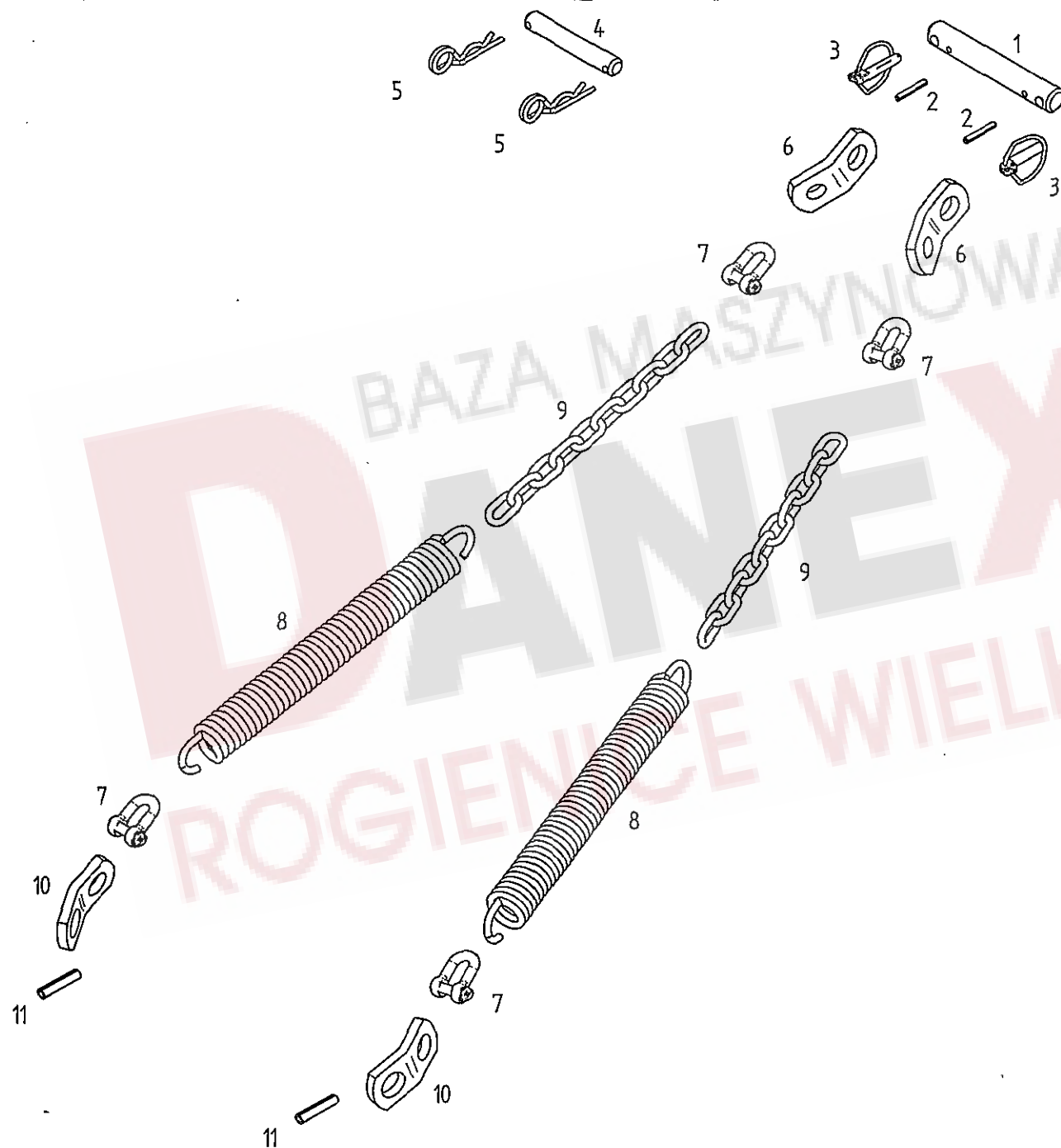
| Pos | Nr.    | TS 300 DS |  | x=Verschleißteil<br>x=Wear part<br>x=Pièces d'usure<br>Bezeichnung des Teiles                                                                    | *=kein Ersatzteil<br>*=no spare parts<br>*=pas de pièce de rechange<br>Description of the part | s=Sonderzubehör<br>s=Special equipment<br>s=Équipement special<br>Désignation de la pièce |
|-----|--------|-----------|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
|     |        |           |  | <b>Warntafeln/Beleuchtung/..... Warning sign/Lights/..... Tableau d'avertissement/</b><br><b>Getriebe..... Gear box..... Éclairage/Engrenage</b> |                                                                                                |                                                                                           |
| 1   | 150615 | s         |  | Warntafel, links.....                                                                                                                            | Warning sign, left.....                                                                        | Tableau d'avertissement, gauche                                                           |
| 2   | 150614 | s         |  | Warntafel, rechts.....                                                                                                                           | Warning sign, right.....                                                                       | Tableau d'avertissement, droite                                                           |
| 3   | 106903 | s         |  | 6kt.-Mutter DIN 985-M6-8-A3A .....                                                                                                               | Hexagonal nut.....                                                                             | Écrou hexagonal                                                                           |
| 4   | 150582 | s         |  | Stütze.....                                                                                                                                      | Support.....                                                                                   | Support                                                                                   |
| 5   | 127215 | s         |  | Klemmbackenpaar.....                                                                                                                             | Set of 2 clamping jaws.....                                                                    | Lot de 2 mâchoires de serrage                                                             |
| 6   | 116030 | s         |  | Scheibe DIN 9021-7,4-A3A.....                                                                                                                    | Washer.....                                                                                    | Rondelle                                                                                  |
| 7   | 116607 | s         |  | 6kt.-Schraube DIN 933-M6x16-8.8-A3A .....                                                                                                        | Hexagonal bolt.....                                                                            | Boulon hexagonal                                                                          |
| 8   | 124359 | s         |  | 6kt.-Schraube DIN 931-M6x60-8.8-A3A .....                                                                                                        | Hexagonal bolt.....                                                                            | Boulon hexagonal                                                                          |
| 9   | 161499 | s         |  | Rohr.....                                                                                                                                        | Pipe.....                                                                                      | Tube                                                                                      |
| 10  | 160500 | s         |  | Bügelsschraube 3/4" M8.....                                                                                                                      | Bracket bolt.....                                                                              | Vis de etrier                                                                             |
| 11  | 105421 | s         |  | Scheibe DIN 9021-8,4-A3A.....                                                                                                                    | Washer.....                                                                                    | Rondelle                                                                                  |
| 12  | 108531 | s         |  | 6kt.-Mutter DIN 985-M8-8-A3A .....                                                                                                               | Hexagonal nut.....                                                                             | Écrou hexagonal                                                                           |
| 13  | 126039 | s         |  | Rückstrahler, rot.....                                                                                                                           | Reflector, red.....                                                                            | Catadioptr, rouge                                                                         |
| 14  | 126040 | s         |  | Rückstrahler, weiß.....                                                                                                                          | Reflector, white.....                                                                          | Catadioptr, blanc                                                                         |
| 15  | 162090 | s         |  | Dreikammerleuchte BBS 95 links.....                                                                                                              | Three unit lamp, left hand side.....                                                           | Feu trois lampes, à gauche                                                                |
| 16  | 162091 | s         |  | Dreikammerleuchte BBS 95 rechts .....                                                                                                            | Three unit lamp, right hand side.....                                                          | Feu trois lampes, à droite                                                                |
| 28  | 160790 | s         |  | Universalgetriebe.....                                                                                                                           | Multi-purpose gear box.....                                                                    | Engrenage universel                                                                       |
| 29  | 160791 | s         |  | Keilwellenstummel lose.....                                                                                                                      | Splined shaft end.....                                                                         | Bout d'arbre cannelé                                                                      |
| 30  | 126653 | s         |  | Sicherungsring 25x2 - ZN3 DIN 471.....                                                                                                           | Snap ring.....                                                                                 | Circlip extérieur                                                                         |
| 31  | 116531 | s         |  | 6kt.-Schraube DIN 931-M12x55-8.8-A3A.....                                                                                                        | Hexagonal bolt.....                                                                            | Boulon hexagonal                                                                          |
| 32  | 150249 | s         |  | Scheibe, gewölbt.....                                                                                                                            | Washer.....                                                                                    | Rondelle                                                                                  |
| 33  | 150248 | s         |  | Gummischeibe.....                                                                                                                                | Rubber washer.....                                                                             | Rondelle caoutchouc                                                                       |
| 34  | 108589 | s         |  | 6kt.-Mutter DIN 985-M12-8-A3A .....                                                                                                              | Hexagonal nut.....                                                                             | Écrou hexagonal                                                                           |
| 35  | 162307 | s         |  | Buchse.....                                                                                                                                      | Bushing.....                                                                                   | Douille                                                                                   |
| 36  | 160784 | s         |  | Stirnrad 32/3.0.....                                                                                                                             | Spur wheel.....                                                                                | Roue droite                                                                               |
| 37  | 160785 | s         |  | Stirnrad 28/3.0.....                                                                                                                             | Spur wheel.....                                                                                | Roue droite                                                                               |
| 38  | 160786 | s         |  | Stirnrad 16/3.0.....                                                                                                                             | Spur wheel.....                                                                                | Roue droite                                                                               |
| 39  | 160805 | s         |  | Drehmomentsstütze.....                                                                                                                           | Torque suport.....                                                                             | Support de couple                                                                         |
| 40  | 126340 | s         |  | Spannstift DIN 7346 11x45 Dacromet.....                                                                                                          | Tensioning pin.....                                                                            | Goupille de serrage                                                                       |
| 41  | 124915 | s         |  | 6kt.-Schraube DIN 931-M 8x 80-8.8-A3A .....                                                                                                      | Hexagonal bolt.....                                                                            | Boulon hexagonal                                                                          |
| 42  | 127222 | s         |  | 6kt.-Schraube DIN 931-M 8x 60-8.8-A3A .....                                                                                                      | Hexagonal bolt.....                                                                            | Boulon hexagonal                                                                          |
| 90  | 163537 | x         |  | Satz Abziehbilder TS 300 DS.....                                                                                                                 | Set of decals.....                                                                             | Jeu d' étiquettes                                                                         |

# ERSATZTEILLISTE TAFEL - TABLE - PLAN - TAV. 7



| Pos | Nr.    | TS 300 DS |  | x=Verschleißteil<br>x=Wear part<br>x=Pièces d'usure<br>Bezeichnung des Teiles | *=kein Ersatzteil<br>*=no spare parts<br>*=pas de pièce de rechange<br>Description of the part | s=Sonderzubehör<br>s=Special equipment<br>s=Équipement special<br>Désignation de la pièce |
|-----|--------|-----------|--|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
|     |        |           |  | <b>Frontanbausatz/.....</b>                                                   | <b>Front mounting kit/.....</b>                                                                | <b>Équipement special</b>                                                                 |
|     |        |           |  | <b>Tastrad.....</b>                                                           | <b>Contact wheel.....</b>                                                                      | <b>Roulette tâteur</b>                                                                    |
| 1   | 162260 | s         |  | Bügelsschraube.....                                                           | Stirrup bolt.....                                                                              | Boulon étrier                                                                             |
| 2   | 105186 | s         |  | Scheibe DIN 125-13-A3A.....                                                   | Washer.....                                                                                    | Rondelle                                                                                  |
| 3   | 108589 | s         |  | 6kt.-Mutter DIN 985-M 12-8-A3A.....                                           | Hexagonal nut.....                                                                             | Écrou hexagonal                                                                           |
| 4   | 118603 | s         |  | Rohrklappstecker 10x60 DIN 11023.....                                         | Folding plug for pipes.....                                                                    | Esse d'essieu en tube                                                                     |
| 5   | 164561 | s         |  | Stelling.....                                                                 | Adjusting ring.....                                                                            | Bague de réglage                                                                          |
| 6   | 127164 | s         |  | Paßscheibe 37x47x2,0 DIN 988 ZN 3.....                                        | Adjusting washer.....                                                                          | Rondelle d'austage                                                                        |
| 7   | 122735 | s         |  | Bundbuchse.....                                                               | Flange sleeve.....                                                                             | Douille à collet                                                                          |
| 8   | 160509 | s         |  | Radausleger.....                                                              | Wheel outrigger.....                                                                           | Bras levier de roue                                                                       |
| 9   | 164573 | s         |  | Laufachse.....                                                                | Traversing axle.....                                                                           | Axe de roulement                                                                          |
| 10  | 121327 | s         |  | Abschlußkappe.....                                                            | Sealing hat.....                                                                               | Chapeau de fermeture                                                                      |
| 11  | 126662 | s         |  | 6kt.-Schr. DIN 933-M 12x25-8.8-A3A Vplus.....                                 | Hexagonal bolt.....                                                                            | Boulon hexagonal                                                                          |
| 12  | 122712 | s         |  | Scheibe.....                                                                  | Washer.....                                                                                    | Rondelle                                                                                  |
| 13  | 126583 | s         |  | Laufrad, kompl. 15x6,00-6.....                                                | Track wheel, cpl.....                                                                          | Roues, cpl.                                                                               |
| 14  | 121609 | x         |  | Decke 15x6.00-6 Impl. 4 PR-T 510.....                                         | Surface.....                                                                                   | Couverture                                                                                |
| 15  | 121610 | x         |  | Schlauch 15/6.00-6 TR-13.....                                                 | Hose.....                                                                                      | Chambre à air                                                                             |
| 16  | 121608 | s         |  | Felge 4.50 Ax6 mit 2 Ri. KL 6205-2 RS.....                                    | Rim with grooved ball bearing.....                                                             | Jante avec roulement rainuré à billes                                                     |
| 18  | 127570 | s         |  | Paßscheibe 25x36x2,0 DIN 988 ZN 3.....                                        | Adjusting washer.....                                                                          | Rondelle d'austage                                                                        |
| 19  | 150784 | s         |  | Wickelschutz.....                                                             | Protection device against winding up.....                                                      | Protection d'enroulement                                                                  |
| 20  | 117363 | s         |  | Rillenkugellager 6205 2 RS DIN 625.....                                       | Grooved ball bearing.....                                                                      | Roulement rainuré à billes                                                                |
| 21  | 128058 | s         |  | Distanzrohr.....                                                              | Distance pipe.....                                                                             | Tube d'écartement                                                                         |
| 22  | 163481 | s         |  | Rohrbogen mit Verschußstopfen.....                                            | Pipe bend with plug.....                                                                       | Coude de tuyau avec bouchon de fermeture                                                  |
| 23  | 127938 | s         |  | Rund-Lamellenstopfen EP 620.....                                              | Lamellar plug.....                                                                             | Bouchon à lamelles                                                                        |
| 24  | 163489 | s         |  | Trägerprofil.....                                                             | Carrier.....                                                                                   | Support                                                                                   |
| 25  | 163487 | s         |  | Ausleger.....                                                                 | Outrigger.....                                                                                 | Bras levier                                                                               |
| 27  | 163849 | s         |  | Klemmplatte.....                                                              | Clamping plate.....                                                                            | Plaque de serrage                                                                         |
| 28  | 109180 | s         |  | 6kt.-Schraube DIN 931-M10x90-8.8-A3A.....                                     | Hexagonal bolt.....                                                                            | Boulon hexagonal                                                                          |
| 29  | 115973 | s         |  | Scheibe DIN 125 -10,5-A3A.....                                                | Washer.....                                                                                    | Rondelle                                                                                  |
| 30  | 108441 | s         |  | 6kt.-Mutter DIN 985-M10-8-A3A.....                                            | Hexagonal nut.....                                                                             | Écrou hexagonal                                                                           |
| 31  | 127805 | s         |  | 6kt.-Schraube DIN 931-M10x160-8.8-A3A.....                                    | Hexagonal bolt.....                                                                            | Boulon hexagonal                                                                          |
| 32  | 116623 | s         |  | 6kt.-Schraube DIN 933-M10x35-8.8-A3A.....                                     | Hexagonal bolt.....                                                                            | Boulon hexagonal                                                                          |
| 33  | 126825 | s         |  | Tellerfeder 28x10x1.5 verz.....                                               | Disc spring.....                                                                               | Ressort à disques                                                                         |
| 34  | 160500 | s         |  | Bügelsschraube 3/4" M8.....                                                   | Stirrup bolt.....                                                                              | Boulon étrier                                                                             |
| 35  | 105421 | s         |  | Scheibe DIN9021- 8.4-A3A.....                                                 | Washer.....                                                                                    | Rondelle                                                                                  |
| 36  | 108531 | s         |  | 6kt.-Mutter DIN 985-M8-8-A3A.....                                             | Hexagonal nut.....                                                                             | Écrou hexagonal                                                                           |
| 37  | 126871 | s         |  | 6kt.-Schraube DIN 933-M10x50-8.8-A3A.....                                     | Hexagonal bolt.....                                                                            | Boulon hexagonal                                                                          |
| 38  | 127842 | s         |  | Stützscheibe 20x28x3 DIN 988.....                                             | Supporting plate.....                                                                          | Rondelle de support                                                                       |
| 39  | 107438 | s         |  | Spannstift ISO 8752- 5x30-A-ST Dac.320 A.....                                 | Tensioning pin.....                                                                            | Goupille de serrage                                                                       |
| 40  | 160512 | s         |  | Stufenbolzen.....                                                             | Bolt of link assembly.....                                                                     | Boulon gradué du bras de guidage                                                          |
| 41  | 151478 | s         |  | Pendellasche.....                                                             | Pendulum tongue.....                                                                           | Eclisse de pendule                                                                        |
| 42  | 116118 | s         |  | Scheibe DIN7349-10.5-A3A.....                                                 | Washer.....                                                                                    | Rondelle                                                                                  |

# ERSATZTEILLISTE TAFEL - TABLE - PLAN - TAV. 8

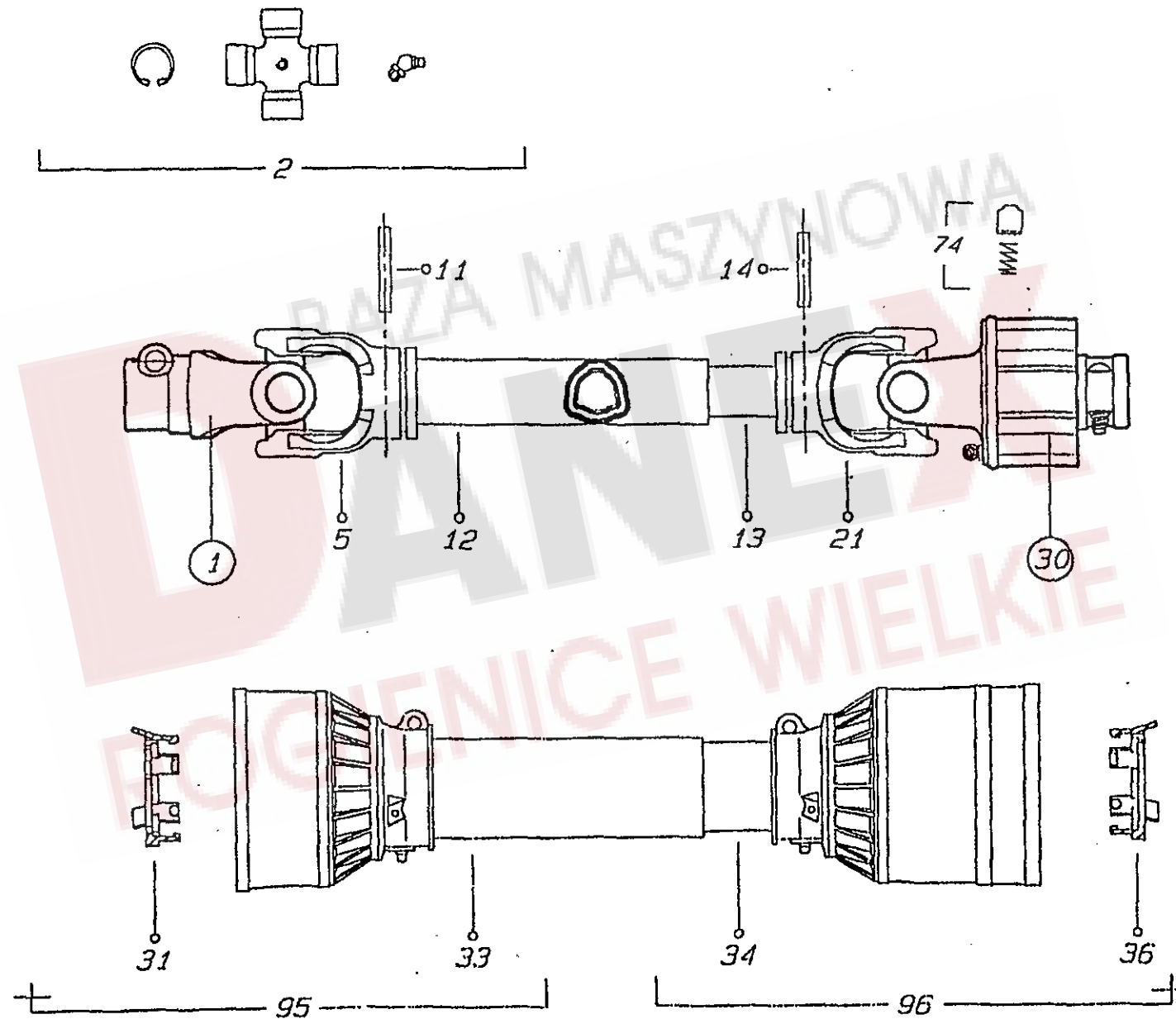


| Pos | Nr.    | TS 300 DS |  |  | x=Verschleißteil<br>x=Wear part<br>x=Pièces d'usure<br>Bezeichnung des Teiles | *=kein Ersatzteil<br>*=no spare parts<br>*=pas de pièce de rechange<br>Description of the part | s=Sonderzubehör<br>s=Special equipment<br>s=Equipement special<br>Désignation de la pièce |
|-----|--------|-----------|--|--|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
|     |        |           |  |  | <b>Federentlastung.....</b>                                                   | <b>Spring release.....</b>                                                                     | <b>Compensation de ressort</b>                                                            |
| 1   | 140016 | s         |  |  | Oberlenkerbolzen Norm II.....                                                 | Bolt of upper link assembly.....                                                               | Boulon du bras de guidage supérieur                                                       |
| 2   | 107452 | s         |  |  | Spannstift ISO 8752-6x40-A-ST Dacromet.....                                   | Tensioning pin.....                                                                            | Goupille de serrage                                                                       |
| 3   | 108671 | s         |  |  | Klappstecker 10x45 DIN 11023 ZN3.....                                         | Folding plug.....                                                                              | Esses d'essieu                                                                            |
| 4   | 122738 | s         |  |  | Oberlenkerbolzen Norm I.....                                                  | Bolt of upper link assembly.....                                                               | Boulon du bras de guidage supérieur                                                       |
| 5   | 115916 | s         |  |  | Federstecker 5 DIN11024 ZN3.....                                              | Plug.....                                                                                      | Connecteur à ressort                                                                      |
| 6   | 140069 | s         |  |  | Kettenlasche.....                                                             | Tongue.....                                                                                    | Maillon                                                                                   |
| 7   | 126355 | s         |  |  | Schäkel A 0,4 DIN 82101-TZN 600.....                                          | Shackle.....                                                                                   | Manille                                                                                   |
| 8   | 160050 | s         |  |  | Zugfeder 7 X 37 X 384.....                                                    | Pulling spring.....                                                                            | Ressort de tension                                                                        |
| 9   | 126354 | s         |  |  | Kette G 7X28 17GL. DIN5685 TZN.....                                           | Chain.....                                                                                     | Chaîne                                                                                    |
| 10  | 140694 | s         |  |  | Kettenlasche.....                                                             | Tongue.....                                                                                    | Maillon                                                                                   |
| 11  | 107475 | s         |  |  | Spannstift ISO 8752- 10x50-A-ST Dacromet.....                                 | Tensioning pin.....                                                                            | Goupille de serrage                                                                       |

BAZA MASZYNOWA

DANEX

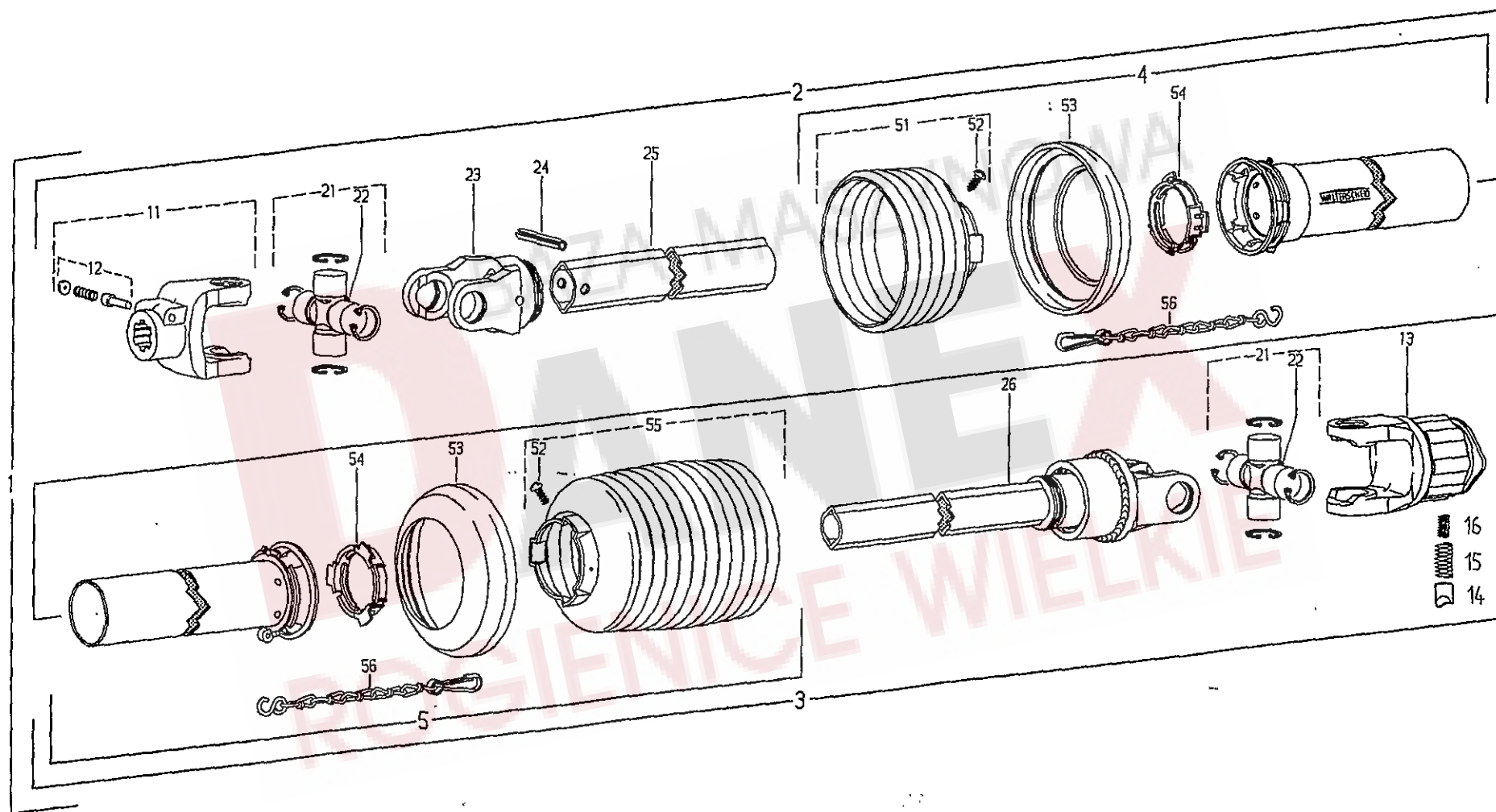
ROGIENICE WIELKIE



| Pos | Nr.    | TS 300 DS |  |  |  | x=Verschleißteil<br>x=Wear part<br>x=Pièces d'usure | *=kein Ersatzteil<br>*=no spare parts<br>*=pas de pièce de rechange | s=Sonderzubehör<br>s=Special equipment<br>s=Équipement special |
|-----|--------|-----------|--|--|--|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
|     |        |           |  |  |  | Bezeichnung des Teiles                              | Description of the part                                             | Désignation de la pièce                                        |
|     | 161736 | O         |  |  |  | Gelenkwelle.....                                    | PTO-shaft.....                                                      | Transmission                                                   |
| 1   | 102000 | o         |  |  |  | Außengabel.....                                     | Exterior fork.....                                                  | Fourche extérieure                                             |
| 2   | 102001 | o         |  |  |  | Kreuzgarnitur, kompl.....                           | Cross and bearing kit, kpl.....                                     | Croisillon, cpl.                                               |
| 5   | 102002 | o         |  |  |  | Innengabel f. Außenrohr.....                        | Interior fork for exterior tube.....                                | Fourche intérieure pour tube extérieur                         |
| 11  | 127178 | o         |  |  |  | Spannstift ISO 8752-8x50-A-ST Dacromet.....         | Tensioning pin.....                                                 | Goupille de serrage                                            |
| 12  | 102003 | o         |  |  |  | Profilrohr cm., außen.....                          | Profile tube, outside.....                                          | Tube profilé, extérieur                                        |
| 13  | 102004 | o         |  |  |  | Profilrohr cm., innen.....                          | Profile tube, inside.....                                           | Tube profilé, intérieur                                        |
| 14  | 107465 | o         |  |  |  | Spannstift ISO 8752-8x40-A-ST Dacromet.....         | Tensioning pin.....                                                 | Goupille de serrage                                            |
| 21  | 102007 | o         |  |  |  | Innengabel f. Innenrohr.....                        | Interior fork for interior tube.....                                | Fourche intérieure pour tube intérieur                         |
| 30  | 102010 | o         |  |  |  | Sperrkörperkupplung SN 2/1.....                     | Stop device clutch.....                                             | Embrayage avec dispositif d'arrêt                              |
| 31  | 102011 | o         |  |  |  | Lauftring A.1.....                                  | Ring.....                                                           | Bague de roulement                                             |
| 33  | 102019 | o         |  |  |  | Schutzrohr cm., außen.....                          | Protective tube, outside.....                                       | Tube de protection, extérieur                                  |
| 34  | 102020 | o         |  |  |  | Schutzrohr cm., innen.....                          | Protective tube, inside.....                                        | Tube de protection, intérieur                                  |
| 36  | 102012 | o         |  |  |  | Lauftring I.1.....                                  | Ring.....                                                           | Bague de roulement                                             |
| 74  | 102014 | o         |  |  |  | Sperrkörper m. Feder.....                           | Stop device with spring.....                                        | Dispositif d'arrêt avec ressort                                |
| 95  | 102016 | o         |  |  |  | Schutzhälfte, außen.....                            | Guard half, outside.....                                            | Demi-protecteur, extérieur                                     |
| 96  | 102017 | o         |  |  |  | Schutzhälfte, innen.....                            | Guard half, inside.....                                             | Demi-protecteur, intérieur                                     |

BAZA MASZYNOWA  
**DANEX**  
 ROGIENICE WIELKIE

# ERSATZTEILLISTE TAFEL - TABLE - PLAN - TAV. 10



| Pos | Nr.    | TS 300 DS | x=Verschleißteil<br>x=Wear part<br>x=Pièces d'usure<br>Bezeichnung des Teiles               | *=kein Ersatzteil<br>*=no spare parts<br>*=pas de pièce de rechange<br>Description of the part | s=Sonderzubehör<br>s=Special equipment<br>s=Équipement special<br>Désignation de la pièce |
|-----|--------|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1   | 150291 | S         | <b>Gelenkwelle W2200-SD15U-..... PTO-shaft..... Transmission<br/>1210-K32B+JF5/12R.....</b> |                                                                                                |                                                                                           |
|     |        |           | <b>Sonderzubehör..... Special equipment..... Equipement special</b>                         |                                                                                                |                                                                                           |
| 2   | 102191 | *         | Äußere Gelenkwellenhälfte mit..... Outer PTO drive shaft half with.....                     |                                                                                                | Demi-transmission extérieure avec                                                         |
|     |        |           | äußerer Schutzhälfte WH 2200-SD15U-1060..... outer guard half.....                          |                                                                                                | demi-protecteur extérieur                                                                 |
| 3   | 102183 | *         | Innere Gelenkwellenhälfte mit innerer Schutz-..... Inner PTO drive shaft half with.....     |                                                                                                | Demi-transmission extérieure avec                                                         |
|     |        |           | hälfte WH 2200-SD15-1150-K32B+JF5/12R..... inner guard half.....                            |                                                                                                | demi-protecteur intérieur                                                                 |
| 4   | 102193 | o         | Äußere Schutzhälfte SDH15-A1000-RP6-K..... Outer guard half.....                            |                                                                                                | Demi-protecteur extérieur                                                                 |
|     |        |           | SC-Rohr 20 mm kürzen, SC-Trichter..... by 20 mm shorten SC cone .....                       |                                                                                                | Raccourcir tube SC de 20 mm,                                                              |
|     |        |           | 2 Rippen kürzen..... by 2 ribs.....                                                         |                                                                                                | Raccourcir cone SC de 2 ondes                                                             |
| 5   | 102194 | o         | Innere Schutzhälfte SDH15-J1000-RP12-K..... Inner guard half.....                           |                                                                                                | Demi-protecteur intérieur                                                                 |
|     |        |           | SC-Rohr 20 mm kürzen, SC-Trichter..... by 20 mm shorten SC cone.....                        |                                                                                                | Raccourcir tube SC de 20 mm,                                                              |
|     |        |           | 2 Rippen kürzen..... by 2 ribs.....                                                         |                                                                                                | Raccourcir cone SC de 2 ondes                                                             |
| 11  | 162016 | o         | Aufsteckg. mit Schiebestift AG2200-1 3/8" (6)...                                            | Quick-disconnect yoke.....                                                                     | Mâchoire à verrouillage rapide                                                            |
| 12  | 102066 | o         | Schiebestift, kpl.....                                                                      | Quick-disconnect pin, cpl.....                                                                 | Poussoir de verrouillage rapide, cpl.                                                     |
| 13  | 102178 | o         | Sternratsche dreh-sinnunabhängig..... Radial pin clutch; independant of.....                |                                                                                                | Limiteur à cames en étoile;                                                               |
|     |        |           | K32B-2200-6x21x25ZV; M=550Nm..... direction of rotation.....                                |                                                                                                | Indépendant du sens de rotation                                                           |
| 14  | 102254 | o         | Nocken.....                                                                                 | Cam.....                                                                                       | Came                                                                                      |
| 15  | 102255 | o         | Druckfeder, außen.....                                                                      | Outer compression spring.....                                                                  | Ressort de compression, extérieur                                                         |
| 16  | 102256 | o         | Druckfeder, innen.....                                                                      | Inner compression spring.....                                                                  | Ressort de compression, intérieur                                                         |
| 21  | 161947 | o         | Kreuzgarnitur W2200 komplett .....                                                          | Cross and bearing kit, complete.....                                                           | Bloc croisillon, complet                                                                  |
| 22  | 102095 | o         | Kegel-Schmiernippel BM 8x1.....                                                             | Lubrication fitting.....                                                                       | Graisseur                                                                                 |
| 23  | 102073 | o         | Rillengabel RG 2200-I.....                                                                  | Inboard yoke.....                                                                              | Mâchoire à gorge                                                                          |
| 24  | 102070 | o         | Spannstift ISO 8752- 10x65.....                                                             | Spring type straight pin.....                                                                  | Goupille élastique                                                                        |
| 25  | 102196 | o         | Profilrohr; 1-1025.....                                                                     | Profile tube.....                                                                              | Tube profilé                                                                              |
| 26  | 102197 | o         | Sperrkeilfreilauf JF5/12R-2200-0v-1100,.....                                                | Key-type overrunning clutch;.....                                                              | Roue libre à rochets;                                                                     |
|     |        |           | Rechtsdreh-sinn..... right hand rotation.....                                               |                                                                                                | rotation à droite                                                                         |
| 51  | 102103 | o         | Schutztrichter; n=RP4.....                                                                  | Guard cone; n=RP4.....                                                                         | Cône protecteur; n=RP4                                                                    |
| 52  | 102075 | o         | Schraube 4x10.....                                                                          | Screw.....                                                                                     | Vis                                                                                       |
| 53  | 102102 | o         | Stützring.....                                                                              | Reinforcing collar.....                                                                        | Bague de renfort                                                                          |
| 54  | 102076 | o         | Gleitring.....                                                                              | Bearing ring.....                                                                              | Bague de glissement                                                                       |
| 55  | 102181 | o         | Schutztrichter n=RP10.....                                                                  | Guard cone n= RP10.....                                                                        | Cône protecteur n=RP10                                                                    |
| 56  | 102101 | o         | Haltekette.....                                                                             | Safety chain.....                                                                              | Chaînette                                                                                 |
| 90  | 102174 | o         | Betriebsanleitung (West) und.....                                                           | Service instructions (West) and.....                                                           | Notice d'emploi (Quest) et                                                                |
|     |        |           | Gefahrenhinweis-Aufkleber.....                                                              | Warning decal.....                                                                             | étiquette d'avertissement                                                                 |

| NUMMERNVERZEICHNIS                       |                           |                                          | INDEX OF NUMBERS          |                                          |                           | LIST NUMERIQUE                           |                           |                                          |                           |
|------------------------------------------|---------------------------|------------------------------------------|---------------------------|------------------------------------------|---------------------------|------------------------------------------|---------------------------|------------------------------------------|---------------------------|
| Bestell-Nr.<br>Part no<br>No de commande | Tafel<br>Table<br>Tableau | Bestell-Nr.<br>Part no<br>No de commande | Tafel<br>Table<br>Tableau | Bestell-Nr.<br>Part no<br>No de commande | Tafel<br>Table<br>Tableau | Bestell-Nr.<br>Part no<br>No de commande | Tafel<br>Table<br>Tableau | Bestell-Nr.<br>Part no<br>No de commande | Tafel<br>Table<br>Tableau |
| 102000                                   | 9,01                      | 108292                                   | 4,12                      | 122292                                   | 5,12                      | 127805                                   | 7,31                      | 160790                                   | 6,28                      |
| 102001                                   | 9,02                      | 108441                                   | 1,30                      | 122613                                   | 1,19                      | 127818                                   | 1,25                      | 160791                                   | 6,29                      |
| 102002                                   | 9,05                      | 108441                                   | 5,09                      | 122712                                   | 5,26                      | 127838                                   | 2,08                      | 160805                                   | 6,39                      |
| 102003                                   | 9,12                      | 108441                                   | 7,30                      | 122712                                   | 7,12                      | 127842                                   | 7,38                      | 160848                                   | 2,32                      |
| 102004                                   | 9,13                      | 108455                                   | 5,17                      | 122735                                   | 7,07                      | 127848                                   | 5,20                      | 160929                                   | 2,35                      |
| 102007                                   | 9,21                      | 108531                                   | 1,12                      | 122738                                   | 8,04                      | 127884                                   | 5,14                      | 160933                                   | 5,32                      |
| 102010                                   | 9,30                      | 108531                                   | 5,23                      | 123124                                   | 4,14                      | 127938                                   | 5,02                      | 161377                                   | 2,54                      |
| 102011                                   | 9,31                      | 108531                                   | 6,12                      | 123595                                   | 2,49                      | 127938                                   | 7,23                      | 161378                                   | 2,19                      |
| 102012                                   | 9,36                      | 108531                                   | 7,36                      | 123609                                   | 5,31                      | 128058                                   | 4,21                      | 161379                                   | 3,17                      |
| 102014                                   | 9,74                      | 108544                                   | 3,12                      | 124053                                   | 4,19                      | 128058                                   | 7,21                      | 161495                                   | 5,16                      |
| 102016                                   | 9,95                      | 108545                                   | 2,41                      | 124330                                   | 2,23                      | 128119                                   | 3,09                      | 161499                                   | 6,09                      |
| 102017                                   | 9,96                      | 108589                                   | 1,38                      | 124359                                   | 6,08                      | 128188                                   | 2,55                      | 161544                                   | 2,40                      |
| 102019                                   | 9,33                      | 108589                                   | 2,53                      | 124504                                   | 1,32                      | 128189                                   | 2,21                      | 161652                                   | 1,06                      |
| 102020                                   | 9,34                      | 108589                                   | 5,06                      | 124809                                   | 2,13                      | 128293                                   | 2,25                      | 161706                                   | 2,09                      |
| 102066                                   | 10,12                     | 108589                                   | 6,34                      | 124810                                   | 2,13                      | 130655                                   | 4,03                      | 161736                                   | 9,00                      |
| 102070                                   | 10,24                     | 108589                                   | 7,03                      | 124811                                   | 2,13                      | 140016                                   | 8,01                      | 161947                                   | 10,21                     |
| 102073                                   | 10,23                     | 108671                                   | 8,03                      | 124915                                   | 6,41                      | 140069                                   | 8,06                      | 162016                                   | 10,11                     |
| 102075                                   | 10,52                     | 109148                                   | 2,31                      | 126039                                   | 6,13                      | 140694                                   | 8,10                      | 162071                                   | 3,02                      |
| 102076                                   | 10,54                     | 109180                                   | 7,28                      | 126040                                   | 6,14                      | 150084                                   | 4,08                      | 162090                                   | 6,15                      |
| 102095                                   | 10,22                     | 109494                                   | 2,15                      | 126242                                   | 2,06                      | 150248                                   | 6,33                      | 162091                                   | 6,16                      |
| 102101                                   | 10,56                     | 111895                                   | 1,42                      | 126320                                   | 2,03                      | 150249                                   | 6,32                      | 162239                                   | 3,04                      |
| 102102                                   | 10,53                     | 115916                                   | 1,08                      | 126340                                   | 6,40                      | 150291                                   | 10,01                     | 162260                                   | 7,01                      |
| 102103                                   | 10,51                     | 115916                                   | 8,05                      | 126354                                   | 8,09                      | 150582                                   | 6,04                      | 162307                                   | 6,35                      |
| 102174                                   | 10,90                     | 115972                                   | 1,11                      | 126355                                   | 8,07                      | 150614                                   | 6,02                      | 162393                                   | 3,08                      |
| 102178                                   | 10,13                     | 115972                                   | 5,27                      | 126377                                   | 1,23                      | 150615                                   | 6,01                      | 162486                                   | 3,10                      |
| 102181                                   | 10,55                     | 115973                                   | 1,29                      | 126383                                   | 3,15                      | 150784                                   | 7,19                      | 162867                                   | 2,39                      |
| 102183                                   | 10,03                     | 115973                                   | 7,29                      | 126583                                   | 4,04                      | 151478                                   | 7,41                      | 162879                                   | 1,05                      |
| 102191                                   | 10,02                     | 115979                                   | 1,24                      | 126583                                   | 7,13                      | 160013                                   | 1,22                      | 163061                                   | 2,50                      |
| 102193                                   | 10,04                     | 116030                                   | 6,06                      | 126653                                   | 6,30                      | 160050                                   | 8,08                      | 163356                                   | 3,13                      |
| 102194                                   | 10,05                     | 116118                                   | 1,37                      | 126662                                   | 2,42                      | 160068                                   | 5,21                      | 163378                                   | 5,11                      |
| 102196                                   | 10,25                     | 116118                                   | 7,42                      | 126662                                   | 4,02                      | 160069                                   | 5,29                      | 163387                                   | 1,26                      |
| 102197                                   | 10,26                     | 116522                                   | 1,36                      | 126662                                   | 7,11                      | 160089                                   | 3,16                      | 163403                                   | 1,31                      |
| 102254                                   | 10,14                     | 116530                                   | 2,34                      | 126825                                   | 5,08                      | 160111                                   | 3,14                      | 163409                                   | 1,01                      |
| 102255                                   | 10,15                     | 116531                                   | 6,31                      | 126825                                   | 7,33                      | 160145                                   | 4,16                      | 163413                                   | 1,07                      |
| 102256                                   | 10,16                     | 116536                                   | 5,22                      | 126871                                   | 7,37                      | 160356                                   | 5,15                      | 163481                                   | 5,01                      |
| 105186                                   | 2,37                      | 116607                                   | 6,07                      | 127164                                   | 7,06                      | 160365                                   | 2,11                      | 163481                                   | 7,22                      |
| 105186                                   | 5,05                      | 116623                                   | 5,07                      | 127178                                   | 4,10                      | 160500                                   | 5,25                      | 163487                                   | 7,25                      |
| 105186                                   | 7,02                      | 116623                                   | 7,32                      | 127178                                   | 9,11                      | 160500                                   | 6,10                      | 163489                                   | 7,24                      |
| 105421                                   | 5,24                      | 116629                                   | 5,04                      | 127215                                   | 6,05                      | 160500                                   | 7,34                      | 163492                                   | 1,33                      |
| 105421                                   | 6,11                      | 116749                                   | 2,12                      | 127222                                   | 5,33                      | 160509                                   | 7,08                      | 163494                                   | 1,34                      |
| 105421                                   | 7,35                      | 117245                                   | 1,13                      | 127222                                   | 6,42                      | 160512                                   | 7,40                      | 163502                                   | 5,03                      |
| 106852                                   | 2,04                      | 117363                                   | 4,20                      | 127252                                   | 1,15                      | 160555                                   | 2,17                      | 163536                                   | 1,27                      |
| 106869                                   | 1,40                      | 117363                                   | 7,20                      | 127253                                   | 1,16                      | 160566                                   | 2,43                      | 163537                                   | 6,90                      |
| 106903                                   | 6,03                      | 117772                                   | 1,28                      | 127564                                   | 2,27                      | 160572                                   | 2,20                      | 163604                                   | 4,22                      |
| 107386                                   | 2,01                      | 118602                                   | 2,05                      | 127569                                   | 5,34                      | 160596                                   | 2,16                      | 163605                                   | 1,14                      |
| 107438                                   | 7,39                      | 118603                                   | 7,04                      | 127570                                   | 4,09                      | 160597                                   | 2,18                      | 163666                                   | 1,39                      |
| 107449                                   | 4,18                      | 120760                                   | 1,20                      | 127570                                   | 7,18                      | 160609                                   | 2,51                      | 163693                                   | 1,04                      |
| 107452                                   | 8,02                      | 120760                                   | 4,15                      | 127607                                   | 3,03                      | 160617                                   | 2,45                      | 163844                                   | 5,35                      |
| 107454                                   | 3,05                      | 120907                                   | 2,44                      | 127643                                   | 2,07                      | 160627                                   | 2,33                      | 163849                                   | 7,27                      |
| 107456                                   | 1,21                      | 121024                                   | 4,11                      | 127644                                   | 2,02                      | 160629                                   | 2,30                      | 163985                                   | 2,26                      |
| 107456                                   | 1,41                      | 121327                                   | 4,01                      | 127645                                   | 2,03                      | 160630                                   | 5,30                      | 164205                                   | 1,35                      |
| 107464                                   | 1,03                      | 121327                                   | 7,10                      | 127646                                   | 2,03                      | 160650                                   | 1,02                      | 164301                                   | 1,17                      |
| 107464                                   | 2,29                      | 121608                                   | 4,05                      | 127762                                   | 2,22                      | 160650                                   | 2,28                      | 164561                                   | 7,05                      |
| 107465                                   | 5,13                      | 121608                                   | 7,16                      | 127764                                   | 2,24                      | 160686                                   | 4,17                      | 164573                                   | 7,09                      |
| 107465                                   | 9,14                      | 121609                                   | 4,06                      | 127765                                   | 2,38                      | 160695                                   | 1,09                      | 498121                                   | 2,10                      |
| 107475                                   | 3,06                      | 121609                                   | 7,14                      | 127767                                   | 2,46                      | 160720                                   | 5,19                      | 498148                                   | 3,01                      |
| 107475                                   | 8,11                      | 121610                                   | 4,07                      | 127768                                   | 2,47                      | 160744                                   | 5,18                      | 498199                                   | 3,07                      |
| 107727                                   | 1,10                      | 121610                                   | 7,15                      | 127776                                   | 5,10                      | 160784                                   | 6,36                      |                                          |                           |
| 108292                                   | 2,36                      | 121990                                   | 2,48                      | 127795                                   | 2,52                      | 160785                                   | 6,37                      |                                          |                           |
| 108292                                   | 3,18                      | 122103                                   | 5,28                      | 127796                                   | 2,14                      | 160786                                   | 6,38                      |                                          |                           |